

SPANISH

West Marine®

VHF600



Radio Marino DSC de Mantaje Fijo

Operación de los servicios de radios marinas

¡AVISO!

Esta transmisora funcionará en canales y frecuencias que tienen un uso restringido en los Estados Unidos. Las asignaciones de estos canales incluyen frecuencias asignadas para el uso exclusivo de los Guardacostas de los Estados Unidos, en Canadá y en aguas internacionales. La operación en estas frecuencias está estrictamente prohibida sin la autorización apropiada.

Para conocer las frecuencias y los canales que están actualmente disponibles para el uso en los Estados Unidos sin una licencia individual, le rogamos que se comunique con el Centro de Llamadas de la FCC al 1-888-CALL-FCC.

Las personas que necesiten una licencia, así como usuarios negociantes, deben pedir una solicitud de licencia de la oficina de la FCC más cercana.

West Marine se ocupa en reducir el contenido de plomo en nuestros cables bañados en PVC de nuestros productos y accesorios.

¡AVISO!

Los cables en este producto y/o en los accesorios contienen plomo, un químico conocido en el estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros males reproductivos. Lávese las manos después de usar el producto.

Contenido

Información sobre su VFH600	2
Incluido con su VHF600	3
Controles e Indicadores	4
Instalación	8
Selección del emplazamiento	8
Supresión del ruido del motor	9
Consideraciones para la antena	9
Selección e instalación de la antena	9
Instalación de la radio VHF600	10
Operación	11
Encendido/Apagado	11
Memoria del último canal	11
Supresión	12
Comunicaciones con los canales de emergencia y socorro16/9	13
Procedimiento marítimo para pedir socorro	13
Vigilancia triple	14
Selección manual de un canal	14
Canales meteorológicos	15
Introducción de números de canales en la memoria de la exploración	15
Exploración de canales por la memoria	16
Alerta de la exploración con la vigilancia triple	16
Alerta de la exploración normal	16
Hail	17
Ajuste del volumen del Hail	17
Alerta meteorológica	18
Alerta meteorológica S.A.M.E.	18
Ajuste de la potencia de transmisión (TX)	20
Ajuste de la potencia de salida (TX)	20
Envío de una llamada de socorro	21
El menú de operaciones	22
Tabla del menú de operaciones	22
Selección de artículos del menú	22
Uso de la llamada digital selectiva (DSC)	23
Llamada a una persona individual	24
Llamada a un grupo	25
Llamada a todos los navíos	26
Petición de la posición	27
Transmisión de la posición	28
En espera	30
Llamada en espera	31
Configuración	33
Alarma del reloj	33

Ajuste de la alarma.....	33
Activación de la alarma	34
Desactivación de la alarma.....	35
Ajuste de la hora local	36
Activación y desactivación de la compensación de la hora	37
Programación del directorio	38
Inserción de información nueva	39
Rectificación de la información existente.....	41
Borrado de información	43
Selección de un código FIPS.....	44
Registro de códigos FIPS nuevos	45
Rectificación de un código FIPS	46
Borrado de un código FIPS.....	47
Cambio automático del canal.....	49
Transmisión de la posición	50
Nombre del canal (CH Tag).....	52
Rectificación del nombre del canal	52
Borrado del nombre del canal.....	54
Configuración U.I.C.	55
Configuración del WHAM (Micrófono portátil de acceso inalámbrico).....	56
Programación del número de identidad (ID) de la base.....	57
Cambio del canal de enlace.....	58
Programación del MMSI (Identidad del servicio móvil marino) del grupo.....	59
Programación del MMSI (Identidad del servicio móvil marino) del usuario	60
Configuración del sistema	62
Ajuste del contraste.....	62
Ajuste de la iluminación	63
Programación del sonido de los botones.....	64
Repaso los canales memorizados	65
Programación técnica NMEA	66
Conexión de un receptor GPS a la radio.....	66
Accesorios opcionales	66
Canales y funciones de la radio telefónica náutica VHF FM	67
Canales de los Estados Unidos.....	67
Canales internacionales	68
Canales del Canadá.....	69
Códigos de eventos NWR-SAME	70
Especificaciones.....	71
Soluciones de problemas.....	72
Cuidado y mantenimiento	74
Tres años de garantía limitada	76

Información sobre su radio VFH600

La radio **VFH600** de West Marine es una combinación potente de alta tecnología con una durabilidad fuerte. El diseño sólido de la radio y los componentes y materiales evaluados conservativamente, hacen que la radio sea una selección ideal para el medio ambiente marino.

La radio cumple con las más rigurosas especificaciones de impermeabilidad JIS7. Usted puede montar la radio con el soporte de montaje (600 FMB) para una conveniencia máxima a bordo de su navío.

Las opciones DSC integradas en su radio le permiten enviar mensajes de socorro en una situación de emergencia, y enviar datos de posición desde su barco y recibirlos desde otro navío. La función de alerta meteorológica integrada en su radio lo mantendrá informado de las últimas condiciones meteorológicas. Además, usted puede conectar un receptor GPS opcional a la radio para poder mantenerse al tanto de su ubicación actual con una precisión de la era espacial.

Se aconseja que lea atentamente el resto de esta guía de operación, para informarse sobre las funciones y características de su radio.

Guarde su recibo como comprobante de la compra en caso que necesite el servicio garantizado.

Las características, las especificaciones y la disponibilidad de los accesorios opcionales están sujetas a cambio sin previo aviso.

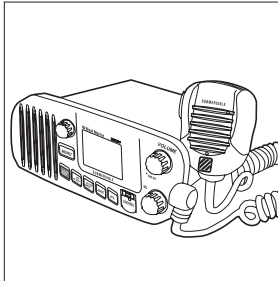
Nota: La radio **VHF600** cumple con los reglamentos JIS7. Esto quiere decir que la radio y el micrófono se pueden sumergir a una profundidad de 1 metro por 30 minutos.



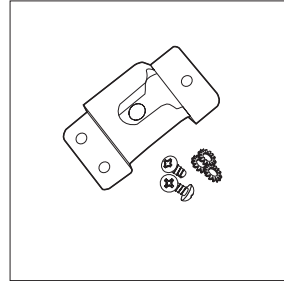
Incluido con su VHF600



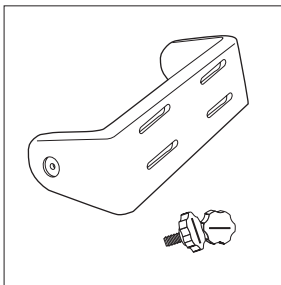
Manual del usuario de la radio VHF600



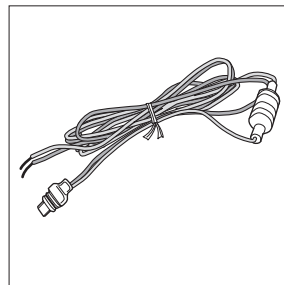
Radio VHF600



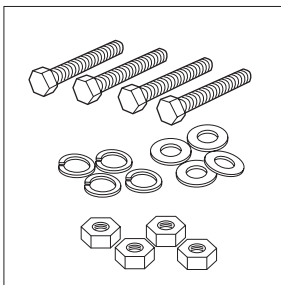
Colgador para el micrófono y tornillos



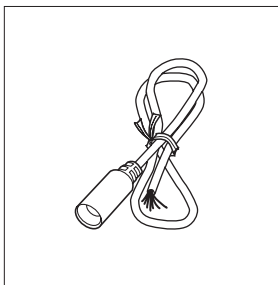
Soporte para el montaje y botones



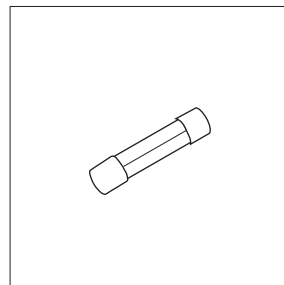
Cable CC



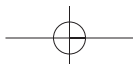
Ferretería para el montaje



Cable para el accesorio

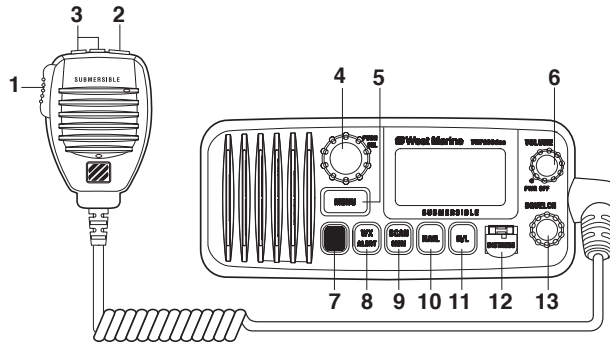


Fusible de repuesto 250V 6A



Controles e Indicadores

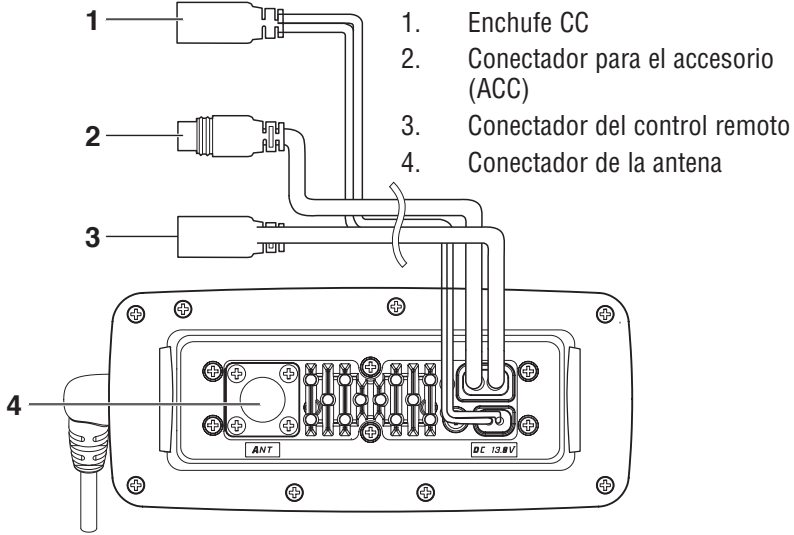
Panel frontal/ micrófono



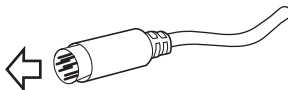
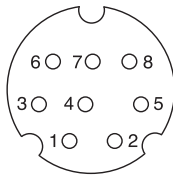
1. **Interruptor PTT** - Oprímalo para transmitir y suéltelo para recibir.
- 2.7. **16/9/TRI** - Cambia instantáneamente al canal 16, al canal 19 ó al canal actual. Si mantiene pulsado este botón por más de 2 segundos, activará la característica de la vigilancia triple.
3. **+/-** - Estos botones suben o bajan el número del canal. Además se usan para ajustar el volumen saliente del Hailer y para mover el cursor en el modo del menú.
4. **PUSH/SEL** - Esto se usa para seleccionar el canal de comunicación deseado (01-28 y 60-88), o el canal meteorológico (0-9). En el modo del menú esto se usa para seleccionar las opciones del menú. Además, se usa para exhibir el modo GPS y para ajustar el volumen saliente en el modo HAIL.
5. **MENU** - Oprima brevemente para entrar en el modo del menú.
6. **PWR/VOL** (Encender/apagar/volumen) - Este botón enciende o apaga la radio y ajusta el volumen del altavoz.
8. **WX/ALERT** - Selecciona el canal meteorológico y el modo de alerta meteorológica. Oprímalo brevemente para escuchar los canales meteorológicos activos de NOAA. Oprima este botón por más de dos segundos para poner la radio en el modo de alerta meteorológica.
9. **SCAN/MEM** - Oprima este botón brevemente para activar la característica de la exploración. Oprímalo por más de dos segundos para colocar en la memoria el canal actualmente seleccionado. Vuélvalo a oprimir para borrar el canal de la memoria de exploración.
10. **HAIL** - Úselo como un sistema de megafonía pública y para comunicaciones en dos vías.
11. **H/L** - Oprima este botón brevemente para cambiar la potencia de transmisión de alto (25 vatios) a bajo (1 vatio).
12. **DISTRESS** - Levante la tapa y oprima este botón por cinco segundos para enviar una señal de socorro en caso de emergencia.
13. **SQUELCH** - Gire este botón en el sentido de las agujas del reloj para eliminar el ruido de fondo cuando no se reciba una señal.



Conectores del panel posterior



Conector (ACC)

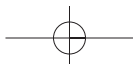


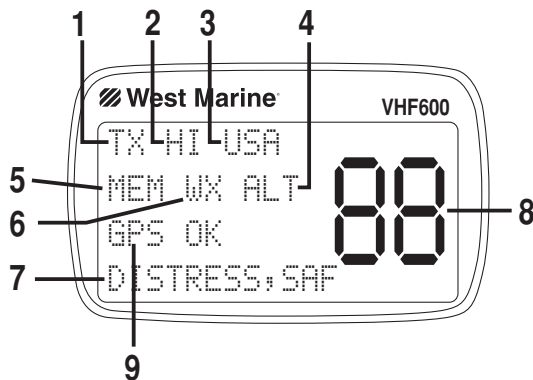
Número de pin	Color	Señal
1	ORG	Naranja NMEA Out (-)
2	RED	Rojo Altavoz externo (+)
3	BRN	Marrón Hailer (+) Altavoz Horn
4	GRN	Verde Entrada de datos GPS (+)
5	YEL	Amarillo NMEA OUT (+)
6	BAR	Alambre pelado Entrada de datos GPS IN (-)
7	BLK	Negro Altavoz externo (-)
8	BLU	Azul Hailer (-) Altavoz Horn

A la radio VHF600



- Naranja : NMEA OUT (-)
- Negro : Altavoz externo (-)
- Verde : Entrada de datos GPS (+)
- Rojo : Altavoz externo (+)
- Alambre pelado : Entrada de datos GPS (-)
- Marrón : Hailer (+) altavoz Horn
- Azul : Hailer (-) altavoz Horn
- Amarillo : NMEA OUT (+)

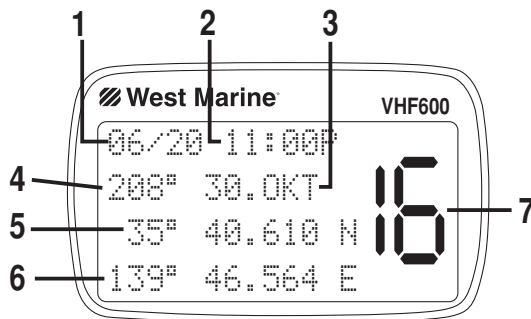




1. **TX** (transmisión) - Indica que la radio está transmitiendo.
2. **TRI** (vigilancia triple) - Indica que el modo de vigilancia triple está en efecto.
2. **HI (alto)** - Indica que la salida de la transmisión es de 25 vatios.
LO (bajo) - Indica que la salida de la transmisión es de 1 vatio.
3. **USA** - Indica que está en el modo de los canales estadounidenses.
CAN - Indica que está en el modo de los canales canadienses.
INT - Indica que está en el modo de los canales internacionales.
4. **ALT** - Indica que el modo de la alerta meteorológica ha sido activado.
5. **MEM (memoria)** - Indica el estado del modo de exploración por la memoria para cada canal seleccionado.
6. **WX** - Indica que el modo de los canales meteorológicos ha sido activado.
7. **CHANNEL NAME** - Enseña el nombre del canal sintonizado actualmente.
8. **Exhibición de los canales** - Indica el número del canal en uso actualmente.
9. **Ajuste de la alarma** - Aparece cuando la alarma del reloj está programada.
9. **Actividad de la alarma** - Destella cuando la alarma del reloj está sonando.
9. **GPS OK** - Aparece mientras que la radio **VHF600** está recibiendo datos GPS de un receptor GPS externo (el receptor GPS es opcional).
9. **CHECK GPS** (inspección GPS) - Aparece cuando los datos GPS son inválidos.
9. **WHAM (Micrófono portátil de acceso inalámbrico) OK** - Aparece cuando el **VHF600** está conectado a la unidad de control WHAM.

Indicador GPS (Se requiere una fuente externa GPS)

La pantalla del indicador GPS aparecerá si hay un receptor GPS conectado a la radio y usted oprime la rueda PUSH-SEL.



1. **Fecha** - Enseña la fecha actual.
2. **Hora** - Enseña la hora actual.
3. **Velocidad de datos** - Enseña la velocidad actual.
4. **Datos del ángulo** - Enseña la dirección actual de la brújula.
5. **Latitud** - Enseña la información de la posición actual.
6. **Longitud** - Enseña la información de la posición actual.
7. **Exhibición del canal** - Enseña el canal sintonizado actualmente.

- Notes:**
- “POS SEND”, “LOCAL TIME ADJUST”, “DAYLITE SAVINGS” y “ALARM CLOCK” no aparecen en la pantalla si no hay un receptor GPS externo conectado a la radio.
 - Cuando la radio esté en uno de estos modos: modo de alerta WX, modo del canal 16/9, modo de exploración, o modo de vigilancia triple, y el usuario oprime **MENU**, todos estos modos serán cancelados.
 - El modo del menú es cancelado si la radio recibe una llamada DSC o si se presiona cualquier botón excepto los botones + / - o **PUSH - SEL**.

Instalación

Cuidado: *La radio VHF600 funcionará solamente con sistemas de baterías de 12 voltios nominales con aterrizaje negativo.*

Lleve en cuenta la flexibilidad diseñada en la radio VHF600 para el uso más conveniente. Las características que debe considerar son:

1. El soporte de montaje universal se puede instalar encima o debajo de una repisa, sobre una mampara, o montado en alto.
2. Los cables del altavoz REMOTO se pueden usar con un altavoz auxiliar.
3. Todas las conexiones son de tipo “enchufe” para poder remover la radio fácilmente.
4. Con el uso del WHAM opcional (micrófono portátil de acceso inalámbrico), la radio VHF600 se puede montar completamente fuera de la vista.
5. Además, está disponible en soporte de montaje opcional (Blanco-FMB600).

Selección del emplazamiento

Algunos factores importantes que debe tomar en cuenta en la selección del emplazamiento de su **VHF600** son:

1. La radio VHF600 es completamente impermeable, pero durará más tiempo si se mantiene protegida de salpicaduras y rociadas.
2. Mantenga los alambres de la batería lo más cortos posibles. La conexión directa a la batería es preferible. Si no puede hacer la conexión directa con el cable de alimentación suministrado, cualquier extensión debe ser hecha con alambre #12-14 AWG. Las extensiones más largas deben usar cable de calibre más grande.
3. Mantenga el cable de la antena lo más corto posible. Si necesita usar un cable largo, como en el caso de una instalación en el tope del barco de vela, recomendamos que reemplace el cable en acuerdo con la tabla siguiente:
RG-58 <20'
RG-8X <35'
RG-8U <60'
4. Coloque la antena lo más alto posible y fuera de objetos metálicos. La distancia de la cobertura depende de la altura de la antena.
5. Seleccione un emplazamiento que permita la corriente libre del aire alrededor del disipador térmico situado detrás de la radio.
6. Seleccione un emplazamiento apartado de la brújula de la nave. Los altavoces auxiliares también deben estar colocados lejos de la brújula.



Supresión del ruido del motor

La interferencia del ruido de impulso generado por los sistemas eléctricos de los motores puede ser un problema para las radios. La radio **VHF600** ha sido diseñada para ser esencialmente impenetrable por el ruido de impulso de ignición y del ruido del alternador. Sin embargo, en algunas instalaciones será necesario tomar medidas para reducir más los efectos de la interferencia de ruido. Los cables CC de la batería de la radio **VHF600**, el cable de la antena, y los cables de los accesorios deben ser colocados a distancia del motor y del compartimiento del motor, y del cableado de la potencia, el cual carga particularmente altas corrientes.

En casos severos de interferencia de ruido de impulso, será necesario instalar un kit de supresión de ruido. Comuníquese con su agente o tienda de West Marine, de quien usted compró la radio, para más información.

Consideraciones para la antena

Una variedad de antenas está disponible de un número de suministradores de calidad. En general, recomendamos antenas de 8.6dB para botes de motor, y antenas de 4.3dB para botes de vela.

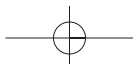
En general, la cobertura de comunicación se aumenta usando una antena con ganancia elevada, ubicada lo más alto posible sobre el nivel del agua. Las antenas deben estar colocadas lejos de objetos metálicos, y no deben tener cables coaxiales excesivamente largos.

Selección e instalación de la antena

La radio **VHF600** ha sido diseñada para acomodar todas las antenas marinas VHF populares. Sin embargo, la selección y la instalación de la antena es la responsabilidad del usuario o del instalador.

La FCC ha determinado que la radiación excesiva posee un riesgo para la salud de las personas que están cerca de las antenas de radio transmisión. Por esa razón, la antena utilizada con esta radio debe ser instalada usando las siguientes recomendaciones para asegurar una distancia adecuada entre la antena y las personas.

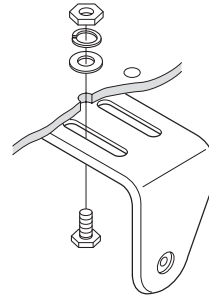
- Antenas pequeñas flexibles (3 dB) o más pequeñas deben ser instaladas a una distancia de por lo menos tres pies entre el elemento de radiación y las personas.
- Antenas más grandes (6dB ó 9 dB) deben estar instaladas manteniendo por lo menos una distancia de seis pies.
- Ninguna persona debe tocar la antena o entrar dentro del campo de la distancia cuando la radio está transmitiendo.



Instalación de la radio VHF600

Después de haber considerado los varios factores que afectarían su selección de emplazamiento, coloque la radio (con el soporte, el micrófono, el cable de alimentación, la antena y cualquier cable auxiliar instalado) en el emplazamiento seleccionado, para asegurar que no haya interferencia con los artículos de alrededor. Marque el emplazamiento para el soporte de montaje. Quite el soporte de la radio y utilícelo como una plantilla para marcar los agujeros que se van a perforar para la ferretería del montaje. Haga los agujeros y monte el soporte con ferretería que sea compatible con el material de la superficie del montaje.

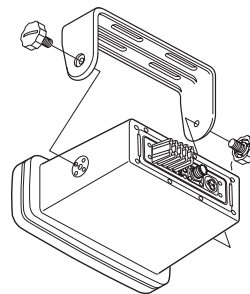
Nota: *Esta tuerca hexagonal es solamente para montar el soporte con la ferretería. No lo use para instalar la radio en el soporte de montaje.*



Conecte el alambre rojo del cable de alimentación suministrado al borne positivo (+) de la batería. Conecte el alambre negro del cable de alimentación al borne negativo (-) de la batería. El cable de alimentación está equipado con un fusible para proteger la radio. Use solamente un fusible de soplado rápido de seis (6) amperios para reemplazarlo. Conecte el cable de alimentación a un conector con llave en el alambre suelto.

Conecte la antena y todos los demás cables auxiliares y accesorios. Instale la radio en el soporte de montaje y conecte todos los cables y accesorios en los enchufes y conectores apropiados.

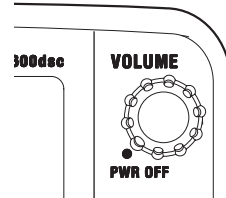
Nota: *Use solamente los tornillos suministrados. No inserte los tornillos sin acoplar el soporte.*



Operación

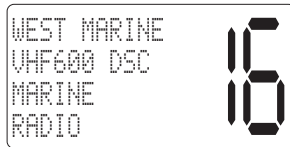
Encendido / Apagado

Encienda la unidad girando el control **PWR/VOL** en el sentido de las agujas del reloj.
Ajuste el volumen a un nivel confortable.



Cuando encendida la unidad, usted oirá un sonido y el mensaje de salutación aparecerá en la pantalla por 2 segundos. Luego, la pantalla principal, la cual se enseña en la página 6 aparecerá en la pantalla.

Para cambiar entre la pantalla principal y la pantalla del indicador GPS (si instala el receptor GPS opcional), oprima repetidas veces la rueda **PUSH-VOL**.



Memoria del último canal

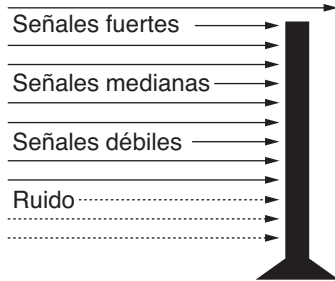
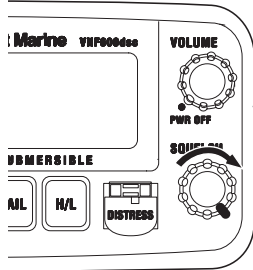
La radio **VHF600** memoriza el último canal seleccionado antes de apagar la radio. Por ejemplo, Si usted apaga la radio sintonizada en el canal 16, esta estará sintonizada en ese canal cuando la vuelva a encender.

Nota: *Para que el último canal sea memorizado, usted debe tener la radio en ese canal por 3 segundos.*

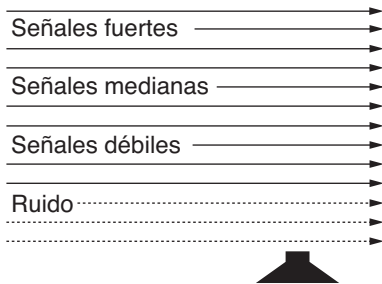
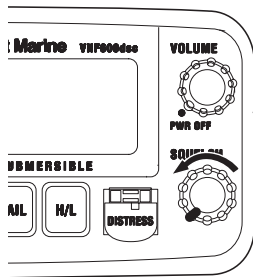


Supresión

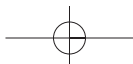
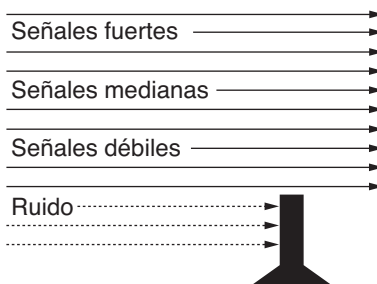
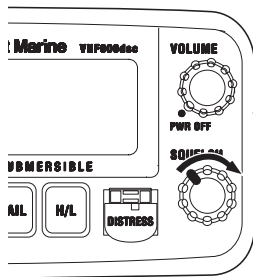
Gire la rueda **SQUELCH** totalmente en el sentido de las agujas del reloj. Esto sube la “compuerta de la supresión” tan alta que solamente las señales más fuertes se pueden oír.



Gire la rueda **SQUELCH** totalmente en contra del sentido de las agujas del reloj hasta que oiga ruido de fondo. Esto baja la “compuerta de la supresión”, de manera que todo se puede escuchar – ruido, señales débiles y señales fuertes.



Gire la rueda **SQUELCH** otra vez en el sentido de las agujas del reloj hasta que el ruido de fondo acabe. Ahora, la “compuerta de la supresión” solamente deja pasar las señales más fuertes.



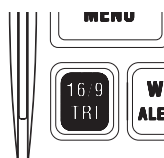


Comunicaciones de emergencia y socorro de los canales 16/ 9

La radio se sintoniza al canal 16 (Hailing y socorro), en cuanto oprime el botón **16/9/TR** por primera vez, aún cuando está sintonizada en otro canal. La radio se sintoniza al canal 9 (Hailing y socorro) la segunda vez que oprime el botón **16/9/TRI**. Oprima **16/9/TRI** una tercera vez para volver al canal que estaba originalmente sintonizado antes de oprimir el botón **16/9/TRI**. La pantalla indicará el canal seleccionado.

Para cancelar las comunicaciones de los canales 16/9:

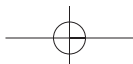
- Oprima **16/9/TRI** hasta que la programación del canal anterior aparezca.
--U--
- Oprima **WX/ALERT**, +/- en el micrófono, o **STEP/MEM**.



Procedimiento para una llamada de socorro

Hable despacio – claro – y calmado.

1. Asegúrese de que la radio esté encendida.
2. Sintonícese al canal 16.
3. Oprima el botón PTT en el micrófono y diga: “MAYDAY – MAYDAY – MAYDAY”.
4. Proporcione el ID de su nave.
5. Diga: “MAYDAY [y el nombre de su nave]”.
6. Proporcione su ubicación: (cualquier marca destacada cercana o ayuda para navegar).
7. Explique la naturaleza de su apuro.
8. Proporcione el número de personas a bordo y las condiciones de cualquier lesionado.
9. Estime la navegabilidad actual de su nave.
10. Proporcione una corta descripción de su nave (metros, tipo, color, casco).
11. Diga: “Estaré escuchando en el canal 16”.
12. Termine el mensaje diciendo: “ESTE ES [el nombre de su nave o la marca de identificación] OVER.”
13. Suelte el botón PTT y escuche. Alguien deberá contestar. Si no lo hacen, repita la llamada, comience con el paso 3 de arriba.

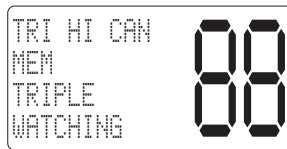




Vigilancia triple

La vigilancia triple supervisa la actividad en los canales 16 /9, el canal marino (base o canal normal) o el meteorológico actual.

Para activar la vigilancia triple, oprima **16/9/TRI** por 2 segundos. El indicador TRI aparecerá en la pantalla, indicando que el modo de vigilancia triple está en efecto. Si se recibe una señal en cualquiera de los dos canales 16 ó 9, la radio se mantendrá en ese canal hasta que la señal termine.



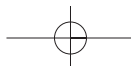
Mantenga oprimido **16/9/TRI** por dos segundos para cancelar el modo de vigilancia triple.

Nota: *Mientras que esté en el modo de vigilancia triple, usted podrá cambiar el canal actualmente seleccionado usando la rueda **PUSH-SEL**. La presión momentánea del botón **16/9/TRI** interrumpirá el modo de vigilancia triple y si lo presiona una vez más, la radio se mantendrá en el canal 16, ó en el canal 9. Para volver al modo de vigilancia triple, simplemente oprima el botón otra vez.*

Selección manual de un canal

Para seleccionar manualmente un canal, gire la rueda **PUSH-SEL**. También puede oprimir repetidas veces + o – en el micrófono para cambiar los canales. Los canales de comunicación están ubicados en los canales 01-28 y 60-88. Los canales meteorológicos están ubicados en los canales WX 0-9.

Nota: *En los Estados Unidos, los guardacostas podrán referirse a los canales 21, 22, 23 etc., como 21 alfa, 22 alfa, etc. La radio **VHF600** muestra esos canales en el modo de los Estados Unidos como el canal 21, 22, 23, etc.*

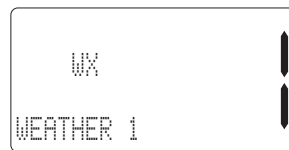
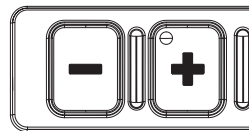




Canales meteorológicos

Para seleccionar los canales meteorológicos 0-9, oprima brevemente **WX/ALERT**. La radio se sintonizará al último canal meteorológico seleccionado. Oprima + o - en el micrófono para seleccionar un canal meteorológico diferente. También se puede cambiar usando la rueda **PUSH - SEL** de la base.

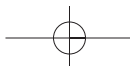
Para salir del canal meteorológico oprima **WX/ALERT**. La radio volverá al canal marino anterior.



Introducción de números de canales en la memoria de exploración

Usted puede programar canales en la memoria de la exploración para poder explorarlos rápidamente en cualquier momento. Esto quiere decir que usted puede programar la radio para que cambie de un canal memorizado al próximo, y detenerse para monitorizar un canal solamente cuando haya tráfico, o conversaciones en ese canal.

Para programar un canal en la memoria de la exploración, seleccione el canal que desea memorizar girando la rueda **PUSH - SEL**, y luego mantenga oprimido **SCAN/MEM**. El canal será almacenado en la memoria de la exploración y MEM aparecerá en la pantalla.





Para cancelar el canal memorizado, mantenga oprimido **SCAN/MEM** por 2 segundos. La marca **MEM** desaparecerá.

Nota: *La memoria de los canales se puede programar independientemente en 3 modos regionales (USA, INT, y CAN). No podrá usar esta característica en el modo WX o en el canal 70.*

Exploración de canales por la memoria

Esta característica le permitirá explorar solamente los canales que usted desee.

Esta exploración solamente se puede activar si se han puesto canales en la memoria previamente.

Para activar la exploración de canales por la memoria, oprima y mantenga **SCAN/MEM** por 2 segundos.

La radio **VHF600** podrá ahora explorar los canales que están en la memoria, comenzando con el número del canal más bajo hasta el más alto.

Alerta de la exploración con la vigilancia triple

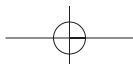
Esta característica le permitirá escuchar un canal deseado. Explore los canales 16 y 9 cada 2 segundos, y explore por alertas de emergencia o meteorológicas cada 7 segundos para asegurarse de no perder ninguna emisión importante.

Para activar la alerta de la exploración con la vigilancia triple, oprima y mantenga **WX/ALERT** por 2 segundos mientras que esté en el modo de canales memorizados. Mientras que los canales memorizados están siendo explorados, los canales 16 y 9 también lo son cada 2 segundos, y el canal meteorológico lo es cada 7 segundos. "TRI" y "ALT" aparecerán en la pantalla.

Alerta de la exploración

Esta característica le permitirá explorar los canales deseados y además, los canales meteorológicos por alertas de emergencia y meteorológicas.

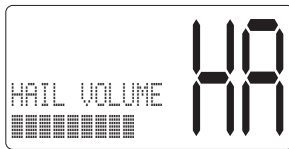
Para activar esta alerta, oprima y mantenga **WX/ALERT** por 2 segundos. Mientras que los canales memorizados están siendo explorados, el canal meteorológico también lo es cada 7 segundos. La marca aparecerá en la pantalla.





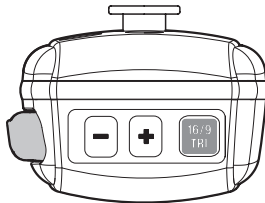
Hail

Para acceder al modo del Hail, oprima **HAIL** en la base. HA aparecerá en la pantalla. Mantenga oprimido el interruptor PTT en el micrófono, y aguántelo aproximadamente a dos pulgadas de su boca cuando hable con una voz normal. Para cancelar el modo del Hail oprima otra vez **HAIL** en la base.



Ajuste del volumen del Hail

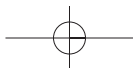
Cuando esté en el modo del Hail, usted podrá ajustar el volumen saliente oprimiendo +/- en el micrófono, o girando la rueda **PUSH – SEL** del **VHF600**. El volumen entrante se puede ajustar usando la rueda **PWR/VOLUME**.



Nota: Si compra un hailer horn opcional para la radio, asegúrese de que cumpla con estas especificaciones.

- 17 vatios (nominal)
- 10 vatios (mínimo)
- 4 Ω carga (impedancia)

* La característica “re-entrant” (re entrada) tal vez no funcionará en todos los modelos



Alerta meteorológica

Las radios meteorológicas tradicionales reciben emisiones meteorológicas (usualmente dentro de un radio de 50 millas), y luego suenan una alarma cuando se transmite cualquier código de emergencia con la emisión. Esto quiere decir que las personas que viven fuera del área afectada, son alertadas muchas veces aunque su área no esté afectada, causando que muchos de ellos ignoren los avisos potencialmente reales de emergencia/ avisos meteorológicos, los cuales podrían salvar muchas vidas.

La característica de la alerta meteorológica de su radio le permite monitorizar el canal meteorológico local por emisiones de alertas meteorológicas de la NOAA, mientras que al mismo tiempo le permite escuchar otros canales.

Sobre la alerta meteorológica S.A.M.E.

En 1994, la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA) comenzó a emitir señales codificadas, conocidas como códigos FIPS (Sistema Federal de Procesamiento de Información), con sus transmisiones meteorológicas generales desde sus estaciones en su área. Estos códigos identifican una emergencia y el área geográfica específica (así como un condado) afectada por la emergencia.

La tecnología SAME (Codificación de Mensaje del Área Específica) de su radio le permite recibir, interpretar y exhibir la información sobre los códigos que recibe, para que usted pueda determinar si una emergencia podría afectar su área.

Cada código FIPS identifica un área geográfica específica (definida por el Servicio Meteorológico Nacional), para que su radio suene una alerta solamente cuando una emergencia/ emergencia meteorológica sea declarada en esas localidades. Esto le ayudará a usted, a seguir más eficazmente la emergencia/ condición meteorológica en y alrededor de su área.

Cuando la radio VHF600 recibe una alerta meteorológica:

- Esta suena una alerta de sirena.
- Una descripción de la alerta aparece.

Las descripciones de alerta que su radio puede exhibir son basadas en una lista de tipos de alertas meteorológicas específicas publicadas por el NWS (Servicio Meteorológico Nacional). Para ver una lista de todas las descripciones de alertas que su radio puede exhibir, por favor consulte la sección CÓDIGO DE EVENTOS NWR-SAME en la página 70.

Cuidado: El NWS usa modelos meteorológicos sofisticados para determinar el tiempo efectivo de una alarma. Sin embargo, el final de una alerta no quiere decir necesariamente que la emergencia ya ha pasado.

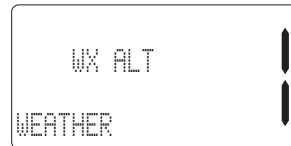


El modo de alerta meteorológica puede ser activado para alertarle de tempestades peligrosas en su área. Cuando la alerta meteorológica esté activada, y reciba una señal de aviso, una sirena de emergencia sonará a todo volumen, sin importar el ajuste actual del volumen. Cuando la señal termine, usted oirá la emisión del canal meteorológico activo en el volumen normal.

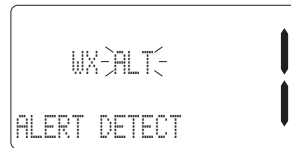
Nota: Consulte “Selección de un código FIPS” en la página 44 para más información sobre la función con los códigos FIPS.

La marca **ALT** indica que el modo de alerta meteorológica esta activada. Para activar este modo:

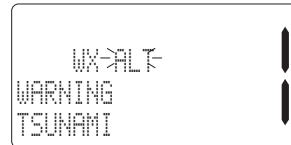
1. Oprima **WX/ALERT** por más de 2 segundos cuando **WX/ALERT** esté apagada. La radio encenderá **WX/ALERT** y la marca **ALT** aparecerá.



2. Si la radio recibe un tono de 1050 Hz, la marca **ALT** destellará cada otro segundo. En el área en donde se emitan las señales **SAME**, se verá la siguiente pantalla.



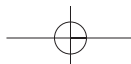
3. Cuando se reciba una señal **WX/ALERT**, todas las demás funciones serán canceladas y la radio se mantendrá en el canal meteorológico seleccionado.



Importante: La radio no descodifica la señal **SAME** cuando está en el modo de exploración. Para descodificar la señal **SAME**, sintonice la radio a un canal meteorológico activo.

Para detener la alerta, oprima brevemente cualquier botón. Si vuelve a oprimir cualquier botón otra vez, la marca de la alerta desaparecerá.

Nota: La radio debe estar sintonizada en un canal meteorológico activo para descodificar la señal **SAME**. Esto es necesario porque la señal **SAME** es emitida solamente al principio de los 10 segundos del tono de alerta meteorológica por el Servicio Meteorológico Nacional.





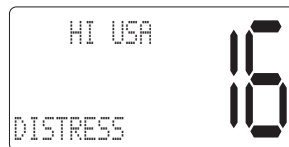
Ajuste de la potencia de transmisión (TX)

La radio **VHF600** transmite en 55 frecuencias marinas y recibe en 80 frecuencias marinas. El canal 70 en las frecuencias internacionales, de los Estados Unidos y del Canadá, y el canal 15 en las frecuencias de los Estados Unidos, y los canales meteorológicos (WX CH)- son solamente de recepción. La radio transmite en el canal 70 cuando envía información DSC. Su radio no transmitirá en estos canales. Para su consulta hay una lista de todos los canales marinos disponibles en las páginas 67-69.

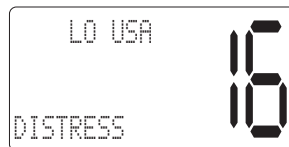
Ajuste de la potencia de salida

Cuidado: *Es importante recordar de poner la potencia de la radio a LO (bajo) cuando esté en el puerto o para comunicaciones de corta distancia.*

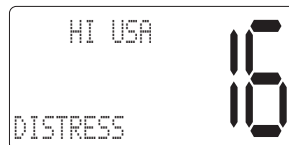
1. Cuando encienda la radio **VHF600** por primera vez, la unidad transmitirá automáticamente con 25 vatios (HI=alto).



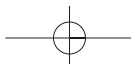
2. Oprima **H/L** para cambiar la potencia del transmisor a 1 vatio (LO= bajo).



3. Oprima **H/L** otra vez para cambiarla otra vez a 25 vatios (HI).

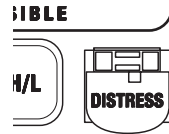


Nota: *Cada vez que presione **H/L** sonará un corto tono. El canal 13 está programado como un canal de 1 vatio (LO). Cuando el canal está programado como un canal de potencia baja, usted puede transmitir con 25 vatios (HI), presionando por más de dos segundos **H/L** durante la llamada. Los canales de baja potencia son el 13, 17, 67, 77 para los Estados Unidos; para el Canadá son los canales 13, 15, 17, 20, 66 y 70; y los canales internacionales son el 15 y el 17. Use la potencia baja en los puertos o cuando esté cerca de la estación de recepción. Usted no puede cambiar el ajuste de la potencia de transmisión en los canales que son solamente de recepción incluyendo todos los canales meteorológicos; los canales 15 y 70 de los Estados Unidos; el canal 70 del Canadá; y el canal 70 internacional.*



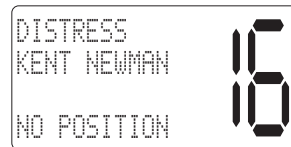
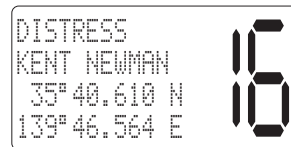
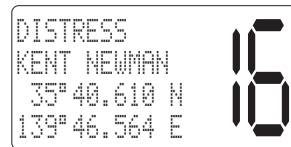
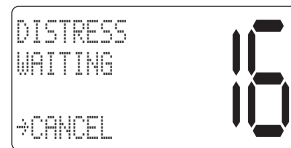
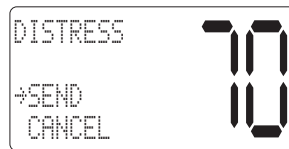
Envío de una llamada de socorro

Importante: *Usted debe programar el MMSI del usuario antes de enviar una llamada de socorro. Por favor consulte la página 40 para programar el MMSI.*



Esta característica le permitirá transmitir una llamada de socorro.

1. Para poder transmitir una llamada de socorro, abra la tapa de los botones y mantenga oprimido **DISTRESS** por 5 segundos. La pantalla siguiente aparecerá.
2. Seleccione **SEND** o **CANCEL**. Si selecciona **CANCEL**, la pantalla volverá a la exhibición del canal.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para enviar. La radio transmitirá la llamada de socorro y esperará por unos 210 - 270 segundos para recibir una señal de reconocimiento. Después de enviar la llamada de socorro, la alerta de socorro sonará cada otro segundo. La radio cambiará automáticamente al canal 16 y seguirá monitorizando el canal 70 en el fondo hasta que una señal de reconocimiento de la estación de los Guardacostas sea recibida.
4. Para cancelar la llamada de socorro, oprima la rueda **PUSH – SEL**. Cuando la radio reciba una llamada de socorro, la pantalla siguiente aparecerá. Si no se recibe una señal de reconocimiento, la llamada de socorro será repetida hasta que se reciba el reconocimiento de la estación de los Guardacostas.

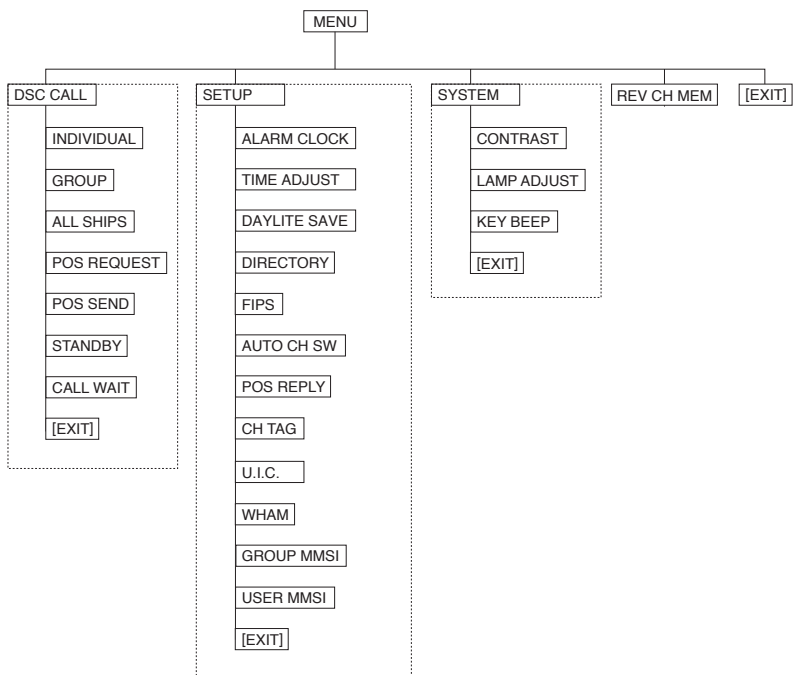


Nota: *Si la radio VHF600 recibe una llamada de socorro, está será exhibida en la pantalla y una alerta de emergencia sonará. El nombre será exhibido si está registrado en el directorio. De otra manera, el MMSI de la persona que lo envía será exhibido. La información de latitud, de longitud y de la hora también será exhibida si un receptor GPS está instalado en la nave que transmitió la llamada de socorro.*

Uso del menú

Tabla del menú de operación

Las funciones del menú de su radio están ordenadas de la siguiente manera.



Selección de artículos del menú

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**, **SETUP**, o **SYSTEM**.



Uso de la llamada digital selectiva (DSC)

La llamada digital selectiva (DSC) es un proceso para establecer una llamada de radio. Esto ha sido escogido por la Organización Marítima Internacional (IMO) como una norma internacional para establecer llamadas radiofónicas VHF, MF y HF.

La llamada digital selectiva ha sido también seleccionada como parte del Sistema de Auxilio Marítimo Global y Emergencia (GMDSS).

Este servicio le permitirá enviar instantáneamente una llamada de socorro con la posición GPS (cuando el receptor GPS opcional esté conectado a la radio **VHF600**) a los Guardacostas de los Estados Unidos y a otros navíos dentro del alcance de la transmisión.

DSC también le permitirá iniciar o recibir información de socorro, urgencia, emergencia, posición, y llamadas de rutina de una a otra nave equipada con un transmisor receptor DSC.

La radio **VHF600** incluye las siguientes características DSC:

LLAMADA INDIVIDUAL – Llame rápidamente a otros navíos que estén en su directorio.

LLAMADA EN GRUPO – Llame fácilmente a un grupo de navíos.

LLAMADA A TODOS NAVÍOS – Le permite enviar llamadas de urgencia, de precaución o de rutina a todos los navíos en su área.

PETICIÓN DE LA POSICIÓN – Pida fácilmente la posición de un navío que esté en su directorio.

ENVÍO DE LA POSICIÓN – Le permite enviar su información de posición a un navío que esté en su directorio.

ESPERA – Esto permite a su radio que reconozca llamadas de “Ausente” mientras que está fuera de su navío.

LLAMADA EN ESPERA – Su radio VHF600 registrará automáticamente en su directorio, las llamadas entrantes para que las pueda revisar más tarde, si no las puede atender ahora.

Consulte la sección en el directorio para ver las instrucciones de cómo programar el directorio de nombres.

Nota: *Usted debe conectar un receptor GPS opcional a la radio para poder enviar la posición, para usar la alarma del reloj y para ajustar la hora.*

Llamada a una persona individual

Esta característica le permite contactar otro navío y cambiar automáticamente la radio al canal activo deseado.

1. Seleccione un canal abierto.
2. Oprima brevemente **MENU**.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**. El menú de **DSC CALL** aparecerá.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El directorio de los individuales aparecerá.
5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el individual que usted desea contactar, y luego oprima la rueda **PUSH – SEL** otra vez.
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para transmitir la señal DSC del individual.
7. Cuando reciba la respuesta del individual, la pantalla siguiente pantalla aparecerá, y las dos radios estarán sintonizadas al canal previamente seleccionado.

0

Cuando la radio contactada esté en el modo de espera, la pantalla siguiente aparecerá.

```

HI CAN
68
NON COMMERCIAL
    
```

```

->DSC CALL
  SETUP
  SYSTEM
  REV CH MEM
68
    
```

```

->INDIVIDUAL
  GROUP
  ALL SHIPS
  POS REQUEST
68
    
```

```

INDIVIDUAL
->JUNE BRANLEY
  KENT NEWMAN
  PAUL HUBER
68
    
```

```

INDIVIDUAL
  KENT NEWMAN
->SEND
  CANCEL
68
    
```

```

INDIVL ACK
  KENT NEWMAN
  @12345678
  COMPLETED
68
    
```

```

INDIVL ACK
  KENT NEWMAN
  @12345678
  UNATTENDED
68
    
```

- Nota:**
- Si no hay ningún dato registrado en el directorio, usted no podrá seguir al tercer paso. Consulte la sección "Configuración" para las instrucciones sobre la programación del directorio.
 - Primeramente, seleccione un canal abierto (que no esté en uso) y activo, y luego haga la llamada. Después de la respuesta, las dos radios se sintonizarán al canal previamente seleccionado.

Llamada a un grupo

Esta función permite al usuario contactar a un grupo de navíos específicos usando DSC y cambiar automáticamente al canal deseado. Esta función le permite transmitir una señal DSC con un MMSI de grupo.

1. Seleccione un canal abierto.
2. Oprima brevemente **MENU**.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**. El menú de DSC CALL aparecerá.
4. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **GROUP**.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El código MMSI aparecerá y usted podrá llamar a los miembros del grupo. Oprima la rueda **PUSH – SEL** y la radio **VHF 600** volverá a la pantalla de la exhibición del canal.

HI CAN
NON COMMERCIAL
68

→DSC CALL
SETUP
SYSTEM
REV CH MEM
68

INDIVIDUAL
→GROUP
ALL SHIPS
POS REQUEST
68

GROUP
100000001
SEND
→CANCEL
68

HI CAN
NON COMMERCIAL
68

Llamada a todos los navíos

Esta función le permitirá enviar cualquiera de los tipos de llamadas siguientes a todos los navíos:

- **Urgente** - Esta llamada es para un navío que no necesita socorro, pero que puede tener un problema serio.
- **Precaución** - Esta llamada se usa para motivos como escombros en el agua.
- **Rutina** - Esta llamada se usa para llamadas normales.

1. Oprima brevemente **MENU**.

HI CAN 68
NON COMMERCIAL

2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**. El menú de DSC CALL aparecerá.

→DSC CALL 68
SETUP
SYSTEM
REV CH MEM

3. Gire la rueda **PUSH - SEL** para seleccionar **ALL SHIPS**.

4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El directorio de ALL SHIPS aparecerá.

INDIVIDUAL 68
GROUP
→ALL SHIPS
POS REQUEST

5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar la naturaleza de su llamada (**URGENCY, SAFETY, ROUTINE**).

ALL SHIPS 68
→URGENCY
SAFETY
ROUTINE

Nota: Las llamadas de rutina (**ROUTINE**) se sintonizarán al canal previamente seleccionado.

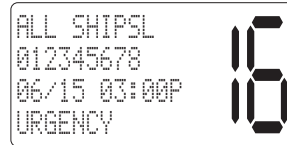
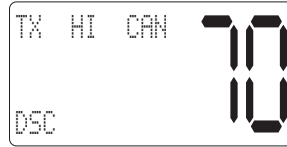
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para transmitir la señal de ALL SHIPS DSC.

ALL SHIPS 68
URGENCY
→SEND
CANCEL

7. Cuando envíe un mensaje de urgencia (**URGENCY**) o de precaución (**SAFETY**), todas las radios se

sintonizarán automáticamente al canal 70 hasta que todos los datos sean recibidos.

8. La radio se sintoniza automáticamente al canal 16 después de transmitir una llamada de urgencia o de precaución a todos los navíos. Usted deberá esperar unos cuantos minutos antes de transmitir la información de llamada a todos los navíos.

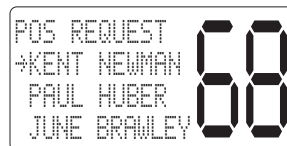
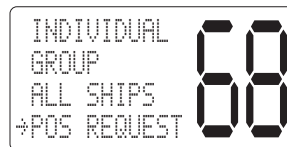


Petición de la posición

Esta función le permite pedir la posición de una nave individual que esté registrada en el directorio.

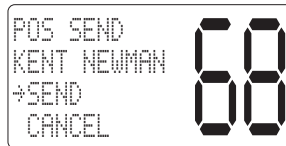
Nota: La radio de la cual usted desea recibir los datos de posición debe transmitir los datos antes de que usted los pueda recibir. Las radios **VHF600** pueden transmitir y recibir los datos de posición.

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**. El menú de DSC CALL aparecerá.
3. Gire la rueda **PUSH-SEL** para seleccionar **POS. REQUEST**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El directorio de los individuales aparecerá.
5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el nombre del navío.

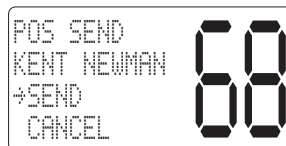




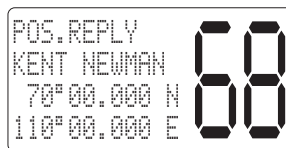
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá. Confirme que el nombre y la dirección estén correctos. Luego, oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SEND**.



7. Si la radio **VHF600** no recibe una respuesta, la pantalla siguiente aparecerá.



8. Cuando el navío contactado envíe su información de posición, la pantalla siguiente aparecerá.

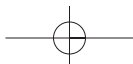
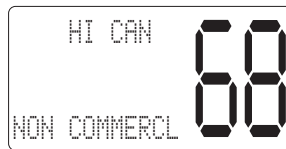


Transmisión de la posición

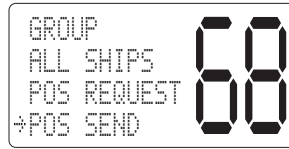
Esta función le permite enviar la posición de su nave a otra nave que use una radio marina VHF equipada con DSC.

Nota: *Usted debe conectar un receptor GPS opcional a su radio para poder enviar su posición.*

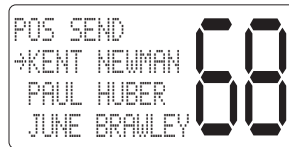
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**. El menú de DSC CALL aparecerá.



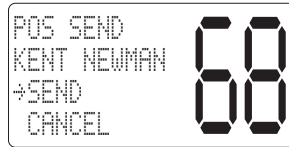
3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar POS. SEND.



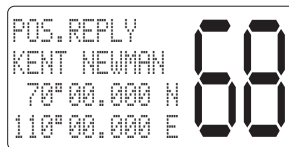
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El directorio de los individuales aparecerá.
5. Gire la rueda **PUSH-SEL** para seleccionar el nombre, al cual usted desea enviar su información de posición.



6. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá. Confirme que el nombre y la dirección son los correctos. Luego, oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar SEND.



7. Cuando la radio que llama reciba una respuesta, la pantalla siguiente aparecerá.



Espera

La función de Espera DSC permite que la radio **VHF600** conteste llamadas DSC con un mensaje de AUSENTE y que grabe las llamadas para poder contestarlas luego. Cuando usted programe la radio al modo de Espera DSC, el tráfico de voz podrá seguir activo en cualquier canal escogido.

1. Oprima brevemente **MENU**.



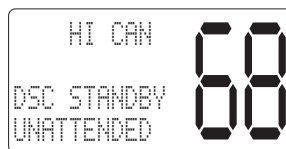
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**. El menú de DSC CALL aparecerá.



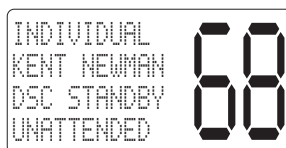
3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **STANDBY**.



4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El directorio de espera aparecerá.



5. Cuando se reciba una llamada DSC individual, la radio responderá con un mensaje de AUSENTE, cuando no se pueda contestar la llamada. Luego, la radio grabará la llamada DSC en el directorio de llamadas en espera.



Nota: La espera será cancelada cuando oprima un botón o el interruptor PTT.

Llamada en espera

La función de llamada DSC en espera grabará 10 llamadas de socorro y 20 llamadas de individuales recibidas, porque no se pudieron contestar dentro de los 5 minutos o porque la radio estaba programada en el modo de espera DSC. Las llamadas serán grabadas mientras que usted esté ocupado con otras comunicaciones, y mientras que no se oprima el transmisor al tiempo de la llamada. Si se contesta la llamada dentro de los 5 minutos, ésta no será grabada. Cuando se grabe una llamada, un mensaje aparecerá.

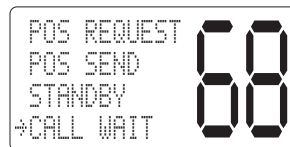
1. Oprima brevemente **MENU**.



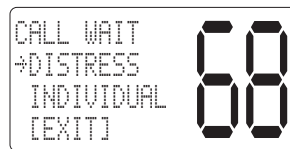
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DSC CALL**. El menú de DSC CALL aparecerá.



3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **CALL WAIT**.



4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El directorio de las llamadas en espera aparecerá.



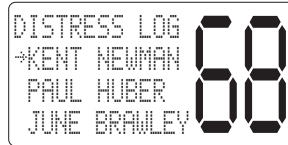
5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar las opciones que desea ver.

Nota: Debe haber por lo menos una llamada registrada para poder proceder al próximo paso. Si no se ha registrado ninguna llamada, la radio **VHF600** emitirá sonidos y usted no podrá proceder.



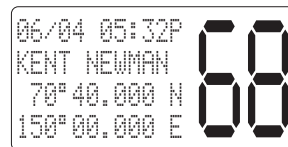
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL**.

7. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar la información.

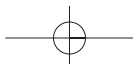
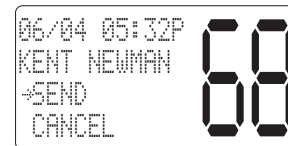


8. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para ver más información sobre la llamada recibida.

Si se ha recibido una llamada de socorro en el modo de llamada en espera, la pantalla siguiente aparecerá.



Si se ha recibido una llamada de un individual en el modo de llamada en espera, la pantalla siguiente aparecerá. En este punto, usted puede devolver la llamada a cualquiera de las radios en el registro.



Configuración

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**.

SETUP tiene las 12 opciones siguientes. Para salir, seleccione **EXIT**.

Alarma del reloj

Esta característica solamente está disponible cuando el GPS está conectado a la radio. El receptor GPS le proveerá los datos de la hora para la alarma del reloj. Usted debe ajustar la hora antes de poner la alarma. Consulte: "Ajuste de la hora" para más información.

Ajuste de la alarma

Esta característica le permite programar la alarma.

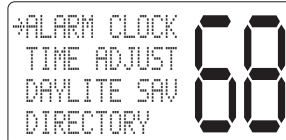
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Gire y oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **ALARM CLOCK**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** y la pantalla siguiente aparecerá.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **ALARM SET**.



HI CAN
NON COMMERCIAL
68



DSC CALL
→SETUP
SYSTEM
REV CH MEM
68



→ALARM CLOCK
TIME ADJUST
DAYLITE SAV
DIRECTORY
68



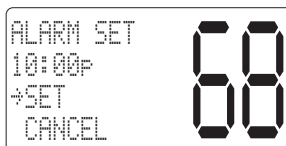
ALARM CLOCK
→ON
OFF
ALARM SET
68



- Usted puede programar la hora, los minutos y AM o PM girando la rueda **PUSH – SEL**. La información será insertada cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**, y el dígito destellante se moverá hacia la derecha.



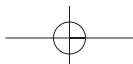
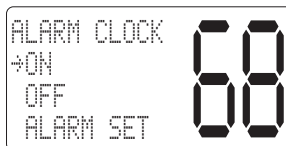
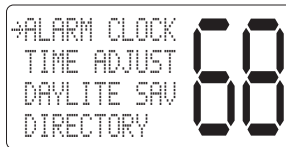
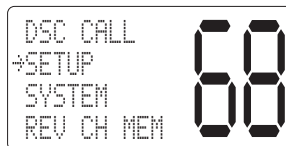
- Oprima la rueda **PUSH – SEL** después de seleccionar AM o PM. Una pantalla de confirmación aparecerá. Oprima la rueda **PUSH – SEL** y la radio volverá al menú de la alarma del reloj.



Activación de la alarma

Esta característica le permite activar la alarma.

- Oprima brevemente **MENU**.
- Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
- Gire y oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **ALARM CLOCK**.
- Oprima la rueda **PUSH – SEL** y la pantalla siguiente aparecerá.
- Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **ON**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla de exhibición y **ALARM SET** aparecerá.



6. Cuando la radio **VHF600** llegue a la hora programada una alarma sonará y **ALT** destellará.

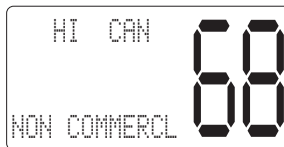
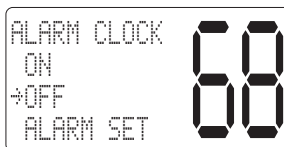
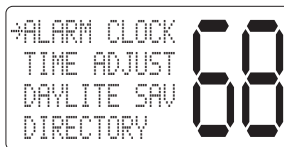
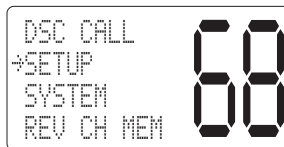
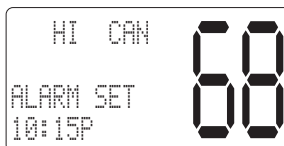


Nota: La alarma sonará cuando se llegue a la hora programada, entonces usted podrá apagarla presionando cualquier botón. El modo de la alarma se apagará automáticamente una vez que suene la alarma.

Desactivación de la alarma

Esta característica le permitirá apagar la alarma.

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Gire y oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **ALARM CLOCK**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** y la pantalla siguiente aparecerá.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **OFF**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla de exhibición y **ALARM SET** aparecerá.

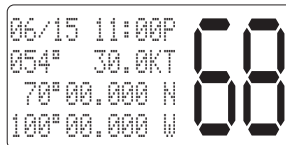




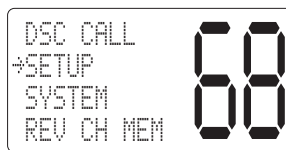
Ajuste de la hora local

Esta característica le permite programar la diferencia entre la hora local y la hora UTC (GMT). La característica está solamente disponible cuando un receptor GPS está conectado a la radio.

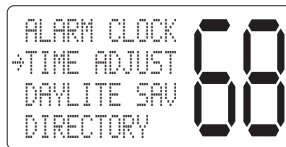
1. Oprima brevemente **MENU**.



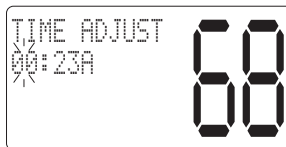
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.



3. Gire y oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **TIME ADJUST**.



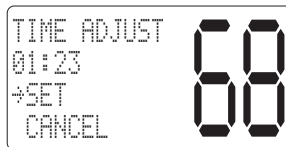
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **STANDARD**. La pantalla siguiente aparecerá.



5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el ajuste apropiado de la hora del GMT (UTC).



6. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio volverá a la pantalla de exhibición del canal



Nota: La tabla de ajuste de la hora está preprogramada para incluir la hora estándar de las zonas de Norte América. (EST, CST, MST, y PST).





Programación de la compensación de la hora

Esta característica le permite programar automáticamente la diferencia de la hora usando un receptor GPS opcional.

1. Oprima brevemente **MENU**.

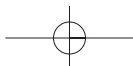
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.

3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DAYLITE SAV**. La radio volverá a la pantalla de la exhibición del canal.

4. Oprima la rueda **PUSH-SEL** para seleccionar **DAYLYTE SAV**. La pantalla siguiente aparecerá.

La radio **VHF600** volverá a la pantalla del canal.

Para confirmar el modo que ha insertado, seleccione **YES**. De otra manera, seleccione **NO**. Luego, oprima la rueda **PUSH-SEL**.



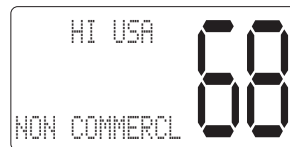
Programación del directorio

Esta función le permitirá enviar una llamada individual, etc.

La función del directorio memoriza el nombre y el número MMSI de 20 naves más. Usted puede programar la identidad alfanumérica de su navío, así como el número MMSI correspondiente.

Siga estos pasos para usar el menú del directorio.

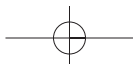
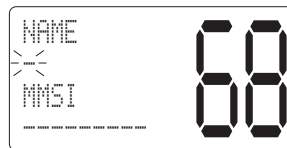
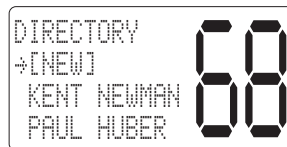
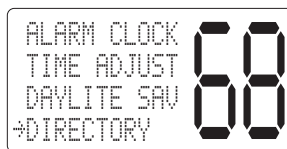
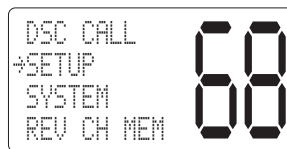
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DIRECTORY**. El menú del directorio aparecerá.





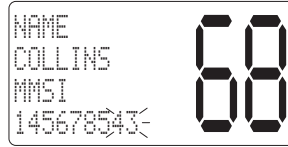
Inserción de información nueva

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DIRECTORY**. El menú del directorio aparecerá.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **NEW**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Ahora, usted podrá insertar el nombre de la persona. Gire y oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar una letra. El carácter será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**.





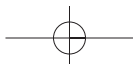
6. Después de insertar el nombre de la persona, usted podrá insertar el número MMSI. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuir el número. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**. El dígito destellante se moverá a la derecha.



Después de insertar los datos en el directorio, una pantalla de confirmación aparecerá.

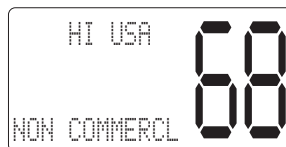


Para confirmar el nombre que ha insertado, seleccione YES. De otra manera, seleccione NO. Luego, oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.

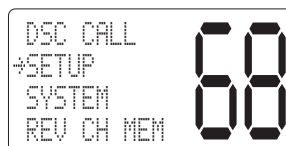


Rectificación de la información existente

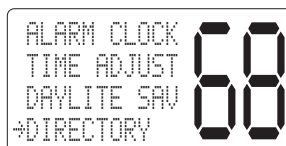
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DIRECTORY**. El menú del directorio aparecerá.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el nombre que desea editar.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **EDIT**.



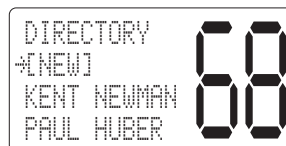
HI USA
NON COMMERCIAL 68



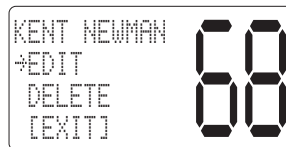
DSC CALL
→SETUP
SYSTEM
REV CH MEM 68



ALARM CLOCK
TIME ADJUST
DAYLITE SAV
→DIRECTORY 68



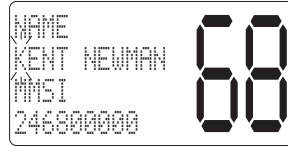
DIRECTORY
→[NEW]
KENT NEWMAN
PAUL HUBER 68



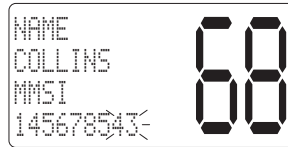
KENT NEWMAN
→EDIT
DELETE
[EXIT] 68



6. Ahora usted puede editar el nombre de la persona. Gire y luego oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el carácter. El carácter será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**.



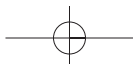
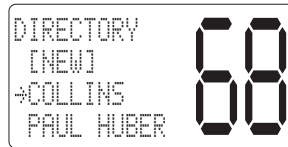
7. Después de editar el nombre de la persona, usted podrá editar el número MMSI. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número, o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuirlo. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**. El dígito destellante se moverá a la derecha.



Después de haber editado los datos del directorio, una pantalla de confirmación aparecerá.



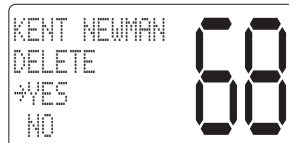
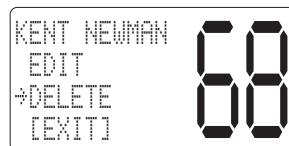
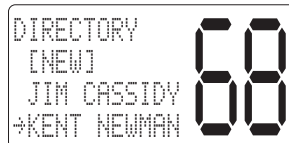
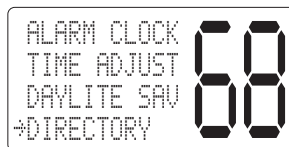
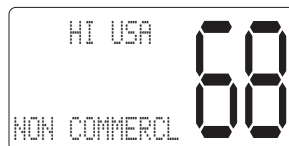
Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



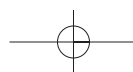
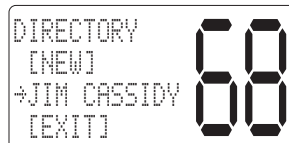


Borrado de la información

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DIRECTORY**. El menú del directorio aparecerá.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el nombre que desea borrar.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DELETE**. La pantalla siguiente aparecerá.
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL**.



La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



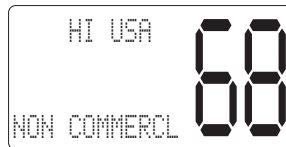
Selección de un código FIPS

El código de 6 dígitos del Sistema Federal del Procesamiento de Información (FIPS) establecido por el Servicio Nacional de Meteorología (NWS) identifica las áreas geográficas en los Estados Unidos. La programación de los códigos FIPS es necesaria para recibir alertas SAME sobre el tiempo meteorológico en un área particular. Para obtener el código FIPS para un área particular comuníquese gratis con NWS en el 1-888-NWR-SAME (1-888-697-7263).

O visite su página en Internet: <http://www/nws.noaa.gov/nwr/indexnw.htm>

En la página 70 hay una lista de códigos para eventos.

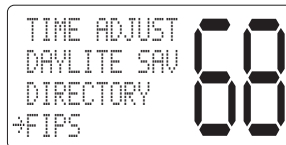
1. Oprima brevemente **MENU**.



2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.



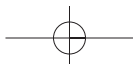
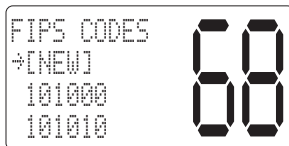
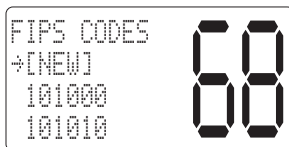
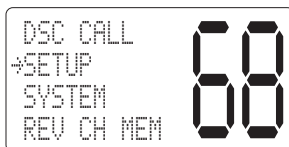
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL**.





Registro de un código FIPS nuevo

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **FIPS**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **NEW**. La pantalla siguiente aparece.
5. Ahora usted puede insertar el nuevo código FIPS. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número, o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuirlo. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**. El dígito destellante se moverá a la derecha. Cuando haya terminado con el último dígito, la pantalla de confirmación siguiente aparecerá.
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



Rectificación de un código FIPS

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **FIPS**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el código FIPS que desea editar.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **EDIT**. La pantalla siguiente aparecerá.
6. Ahora usted puede insertar el código FIPS. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número, o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuirlo. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**. El dígito destellante se moverá a la derecha.

HI USA
NON COMMERC 68

DSC CALL
→SETUP
SYSTEM
REV CH MEM 68

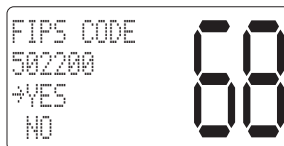
TIME ADJUST
DAYLITE SAV
DIRECTORY
→FIPS 68

FIPS CODES
[NEW]
101010
→501100 68

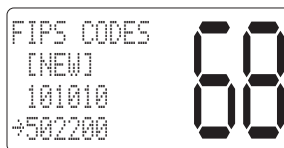
501100
→EDIT
DELETE
[EXIT] 68

FIPS CODE
501100
↑ 68

7. Cuando haya terminado con la rectificación del último dígito, la pantalla de confirmación siguiente aparecerá.



8. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.

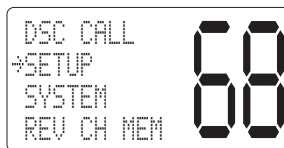


Borrado de un código FIPS

1. Oprima brevemente **MENU**.



2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.

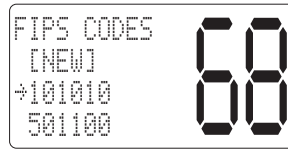


3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **FIPS**.

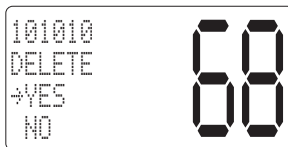




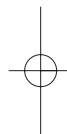
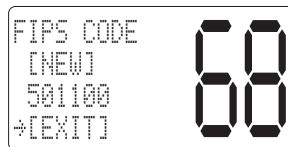
- Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el código FIPS que desea editar.



- Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar DELETE. La pantalla siguiente aparecerá.



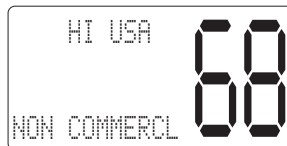
- Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



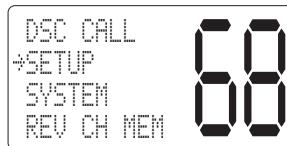
Cambio automático del canal

Esta característica le permite incapacitar el cambio automático del canal, el cual sucede cuando recibe una llamada DSC. Esta característica es útil cuando hace una llamada de puente de mando a puente de mando u otras llamadas relacionadas con emergencia. Cuando haya terminado esas llamadas, todas las llamadas DSC entrantes recibidas estarán disponibles en el registro de llamadas.

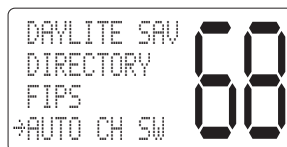
1. Oprima brevemente **MENU**.



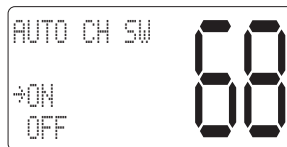
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.



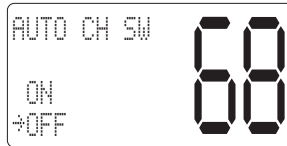
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **AUTO CH SW**.



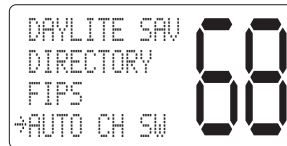
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.



5. Gire la rueda **PUSH-SEL** para cambiar este modo a **OFF** (apagado). (La programación por omisión está a **ON**).



6. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



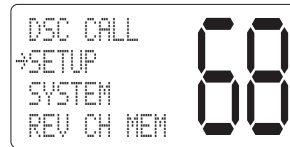
Transmisión de la posición

Cuando la radio que llama pide la información sobre la posición de su radio, usted puede decidir si desea transmitir una respuesta automáticamente o por cada llamada individual.

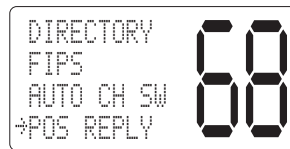
1. Oprima brevemente **MENU**.



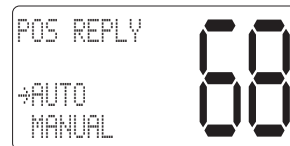
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.



3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **POS REPLY**.



4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.




5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para hacer su selección.

6. Seleccione **AUTO** o **MANUAL**.

AUTO

Cuando la radio **VHF600** reciba una petición de posición, la pantalla siguiente aparecerá.



POS REQUEST
KENT NEWMAN
06/20 11:00P
ROUTINE 68

MANUAL

Cuando la radio **VHF600** reciba una petición de posición, la pantalla siguiente aparecerá. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **REPLY** (contestar) o **CANCEL** (cancelar).



POS REQUEST
KENT NEWMAN
→REPLY
CANCEL 68

7. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



DIRECTORY
FIPS
AUTO CH SW
→POS REPLY 68

Nota: Si la radio **VHF600** está programada a **MANUAL** usted puede seleccionar **REPLY** o **CANCEL**.



Nombre del canal

Esta característica le permite nombrar cada canal marino.

Nota: La radio **VHF600** ya viene preprogramada con canales nombrados.

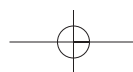
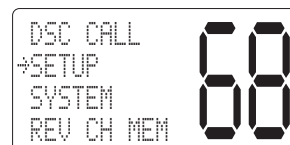
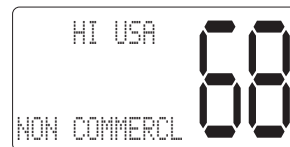
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **CH TAG**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el canal que desea editar o borrar.



Rectificación del nombre del canal

Esta característica le permite editar el nombre de un canal.

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.

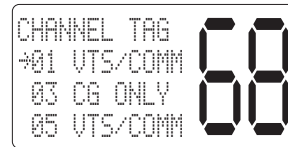




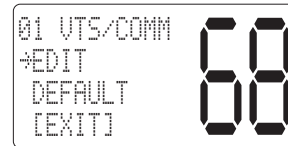
3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **CH TAG**.



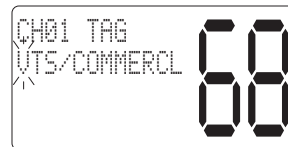
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el nombre que desea cambiar.



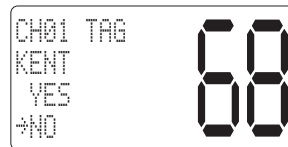
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **EDIT**. La pantalla siguiente aparecerá.



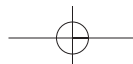
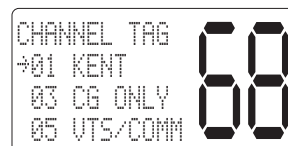
7. Ahora usted puede cambiar el nombre exhibido. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar un carácter (letra, número, o símbolo). El carácter será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**, y el dígito destellante se moverá a la derecha.



8. Para guardar sus cambios, oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **YES** o **NO**.



La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



Borrado del nombre de un canal

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **CH TAG**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el canal que desea borrar.
6. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **DELETE** (borrar).
7. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El nombre del canal se borrará.

HI USA 68
NON COMMERC

DSC CALL 68
→SETUP
SYSTEM
REV CH MEM

FIPS 68
AUTO CH SW
POS REPLY
→CH TAG

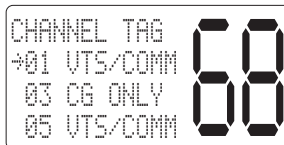
CHANNEL TAG 68
→01 KENT
03 CG ONLY
05 VTS/COMM

CHANNEL TAG 68
→01 KENT
03 CG ONLY
05 VTS/COMM

01 KENT 68
→EDIT
DEFAULT
[EXIT]

01 KENT 68
DEFAULT
→YES
NO

La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.



Configuración U.I.C.

La radio **VHF600** puede transmitir y recibir frecuencias de los Estados Unidos, internacionales, o del Canadá. Cuando usted enciende la radio, el modo de los Estados Unidos está programado por omisión.

1. Oprima brevemente **MENU**.



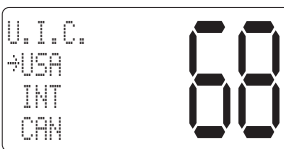
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.



3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **U. I. C.**



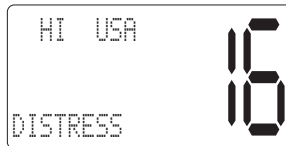
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.



5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para hacer su selección.



- Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF 600** volverá a la pantalla del canal.



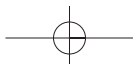
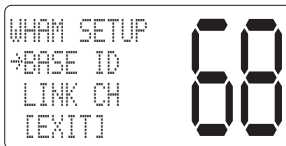
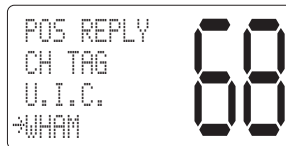
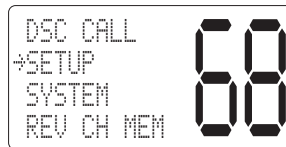
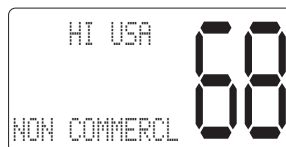
Nota: La radio **VHF600** recuerda el último canal seleccionado en cada modo. La primera vez que usted entra en cada modo, el canal 16 es escogido por omisión.

Configuración del WHAM (Micrófono portátil de acceso inalámbrico portátil)

Usted puede usar esta característica para conectar un micrófono portátil de acceso inalámbrico y poder usarlo con la radio.

Nota: Cuando use el WHAM en adición al micrófono de la radio **VHF600**, por favor programe el número de identificación (ID) de la base para el WHAM igual que el de la base de su radio **VHF600**. (Por favor consulte el manual para el WHAM).

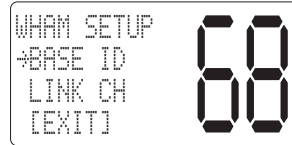
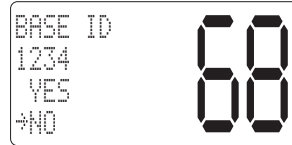
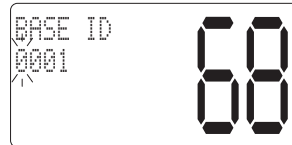
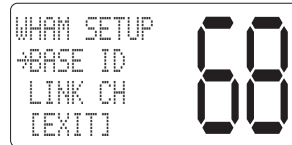
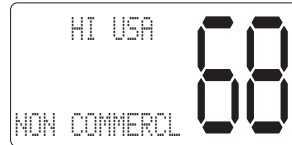
- Oprima brevemente **MENU**.
- Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
- Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **WHAM**. El menú del WHAM aparecerá.
- Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.



Programación del número de identificación (ID) de la base

Este número de identificación permite que la radio VHF600 y el WHAM puedan comunicarse el uno con el otro. Usted debe programar el mismo ID en la base de la radio y en el WHAM.

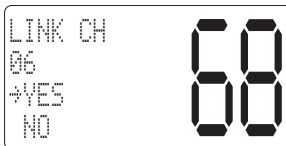
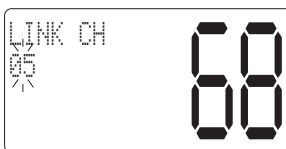
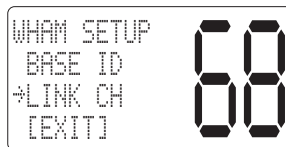
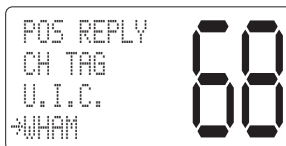
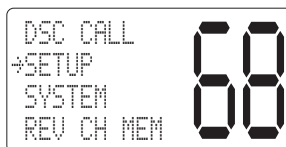
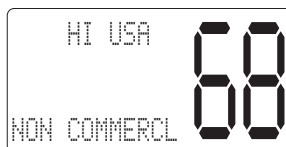
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **WHAM**. El menú del WHAM aparecerá.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **BASE ID**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número, o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuirlo. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**, y el dígito destellante se moverá a la derecha. (Usted puede seleccionar un ID para la base entre 0000 y 9999.)
6. Después de insertar el ID de la base, una pantalla de confirmación aparecerá. Gire la rueda **PUSH – SEL** y luego oprímala.



Cambio del canal de enlace

Esta característica le permite cambiar el canal entre la radio **VHF600** y el WHAM, en el caso que encuentre interferencia.

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **WHAM**. El menú del WAM aparecerá.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **LINK CH**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número, o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuirlo. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**. Usted puede seleccionar el número entre el 1 y el 20.
6. Después de insertar el canal de enlace, una pantalla de confirmación aparecerá. Gire la rueda **PUSH – SEL** y luego oprímala.



Programación del MMSI del grupo

Esta característica le permite especificar un MMSI de grupo. Un MMSI de grupo es un código que representa un grupo de navíos específicos que usan DSC. Cuando usted especifica un MMSI de grupo, usted puede contactar los navíos como un grupo y automáticamente cambiar al canal deseado.

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.
3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **GROUP MMSI**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Inserte el código MMSI de grupo girando la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número, o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuirlo. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**, y el dígito destellante se moverá a la derecha.
6. Cuando haya insertado el último dígito, una pantalla de confirmación aparecerá. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla siguiente.

HI USA
NON COMMERCIAL 68

DSC CALL
→SETUP
SYSTEM
REV CH MEM 68

CH TAG
U.I.S
WHAM
→GROUP MMSI 68

GROUP MMSI

^ 68

GROUP MMSI
500049368
→YES
NO 68

CH TAG
U.I.S
WHAM
→GROUP MMSI 68



Programación del MMSI del usuario

Importante: MMSI's federales son suministrados por la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información. MMSI's que no son federales son suministrados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Usted necesitará obtener un número MMSI de nueve dígitos y programarlo en la radio **VHF600**. La información obtenida de la solicitud es útil para los Guardacostas, para ayudar en las operaciones de búsqueda y rescate. Para obtener un número MMSI, comuníquese con su agente o tienda de West Marine que esté autorizado o visite una de las siguientes páginas en el Internet: <http://wireless.fcc.gov/marine/fctsht14.html>, www.boatus.com/mmsi/, o www.maritel.usa.com/r-mmsi.htm

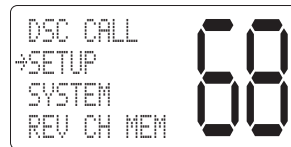
Importante: Usted solamente podrá programar su **VHF600** con un número MMSI dos veces. Después de eso, usted debe enviar su **VHF600** a Uniden para darle servicio.

Esta característica le permite programar un MMSI para enviar y recibir llamadas DSC.

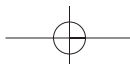
1. Oprima brevemente **MENU**.



2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SETUP**. El menú de programación aparecerá.

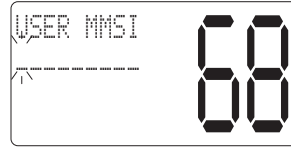


3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **USER MMSI**.

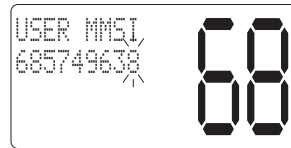




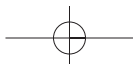
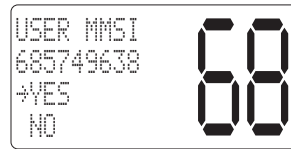
- Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.



- Inserte el código **MMSI** de usuario girando la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número, o en contra del sentido de las agujas del reloj para disminuirlo. El número será insertado cuando oprima la rueda **PUSH – SEL**, y el dígito destellante se moverá a la derecha.



- Cuando haya insertado el último dígito, una pantalla de confirmación aparecerá. Oprima la rueda **PUSH – SEL**.



Configuración del sistema

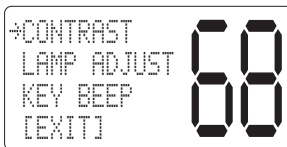
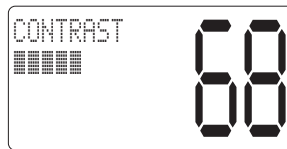
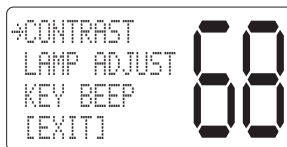
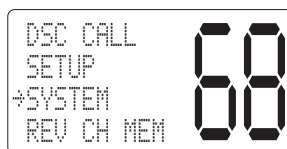
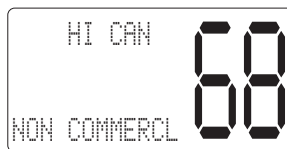
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SYSTEM**.

Usted puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones.
Para salir seleccione **EXIT**.

Ajuste del contraste

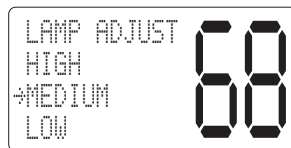
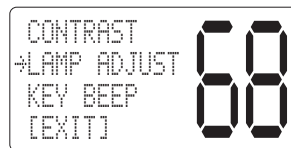
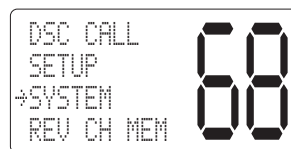
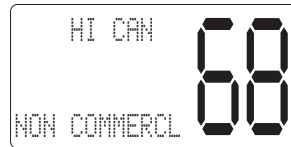
Usted puede seleccionar cualquiera de los 10 niveles de contraste.

1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SYSTEM**. La pantalla del sistema aparecerá.
3. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **CONTRAST**. La pantalla siguiente aparecerá.
4. Gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el nivel de la claridad de fondo.
(La programación por omisión está á 6).
5. Cuando haya encontrado la claridad más favorable, oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla del canal.



Ajuste de la retroiluminación

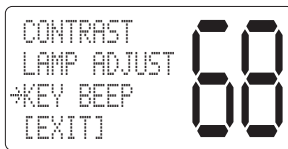
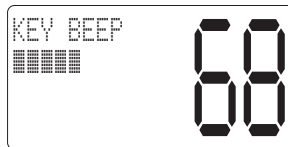
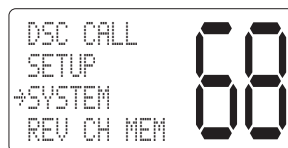
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SYSTEM**. La pantalla del sistema aparecerá.
3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **LAMP ADJUST**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el nivel de claridad de fondo. (La programación por omisión está a medio).
6. Cuando haya encontrado la claridad más favorable, oprima la rueda **PUSH – SEL**. La radio **VHF600** volverá a la pantalla del canal.



Ajuste del sonido de los botones

Hay 10 niveles de volumen

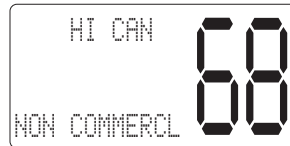
1. Oprima brevemente **MENU**.
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **SYSTEM**. La pantalla del sistema aparecerá.
3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar **KEY BEEP**.
4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. La pantalla siguiente aparecerá.
5. Para ajustar el sonido de los botones, gire la rueda **PUSH – SEL** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen o en contra de las agujas del reloj para disminuirlo.
6. Cuando haya encontrado el mejor volumen, oprima la rueda **PUSH – VOL**. La radio **VHF 600** volverá a la pantalla del canal.



Repaso de los canales memorizados

Esta característica le permite repasar todos los canales que han sido programados en la memoria.

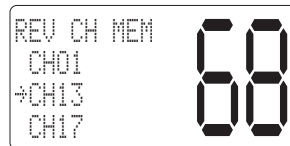
1. Oprima brevemente **MENU**.



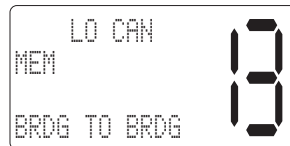
2. Oprima la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar REV CH MEM. El menú de la memoria aparecerá.



3. Gire la rueda **PUSH – SEL** para seleccionar el canal registrado.



4. Oprima la rueda **PUSH – SEL**. El canal seleccionado aparecerá.



Nota: *Cuando no haya ningún canal registrado en la memoria, se oirá un sonido.*

Programación técnica NMEA

Conexión de un receptor GPS a la radio

Esta información le ayudará a conectar un receptor GPS externo a la radio **VHF600**. Muchas unidades GPS tienen un menú de programación para poder configurar la salida de datos seriales NMEA0183. Esta salida se puede usar para suministrar información sobre otros aparatos en la nave, así como su radio **VHF600**, pilotos automáticos, trazadores de mapas, etc.

Para programar el GPS configúrelo como sigue:

1. Velocidad de transmisión – Programe la velocidad a 48000.
2. Bits de datos – Programe los bits de datos a 8.
3. Paridad – Programe la paridad a NONE.
4. Stop bits – Programe los stop bits a 1.
5. Orden GPRMC – Esta orden la usa la radio e incluye la hora UTC, la latitud, la longitud, la velocidad, la dirección, y la información de la fecha.

La amplitud de datos : Sobre 3.0V

Capacidad de propulsión : Sobre 10mA

Accesorios opcionales

- Soporte de montaje para una instalación empotrada.

Comuníquese con su agente o tienda de West Marine para más información.

Canal de radio comunicación marina VHF FM y funciones (Canales de los Estados Unidos)

Designación del canal	Frecuencia (MHz)		Tipo del tráfico	De nave a nave	De nave a la costa	Marca del canal	Nombre
	Transmisión	Recepción					
WX0	—	163.275	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX1	—	162.550	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX2	—	162.400	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX3	—	162.475	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX4	—	162.425	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX5	—	162.450	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX6	—	162.500	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX7	—	162.525	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX8	—	161.650	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente		
WX9	—	161.775	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente		
01	156.050	156.050	VTS	Sí	Sí	VTS/Commercl	Sistema de tráfico del navio/comercial
02							
03	156.150	156.150	Operaciones del puerto	Sí	Sí	CG Only	Guardacostas, gobierno solamente
04							
05	156.250	156.250	VTS	Sí	Sí	VTS/Commercl	Sistema de tráfico del navio/comercial
06	156.300	156.300	Emergencia	Sí	No	Safety	Comunicación de barco a barco
07	156.350	156.350	Comerciales	Sí	Sí	Commercial	Comercial
08	156.400	156.400	Comerciales	Sí	No	Commercial	Comercial
09	156.450	156.450	Comercial y no comercial	Sí	Sí	Non Commercl	No comercial
10	156.500	156.500	Comerciales	Sí	Sí	Commercial	Comercial
11	156.550	156.550	Comerciales	Sí	Sí	VSL/Commercl	Sistema de tráfico del navio/comercial
12	156.600	156.600	Operaciones del puerto	Sí	Sí	VSL/Commercl	Sistema de tráfico del navio/comercial
13	156.650	156.650	Navegación, TX de 1 vatio solamente	Sí	Sí	BRDG to BRDG	Puente de mando a puente de mando
14	156.700	156.700	Operaciones del puerto	Sí	Sí	VSL/Commercl	Sistema de tráfico del navio/comercial
15	—	156.750	Medio ambiente	RX solamente	RX solamente	Environmentl	Ambiental
16	156.800	156.800	Llamada de emergencia	Sí	Sí	Distress	Socorro, Seguridad, llamar
17	156.850	156.850	Control del estado	Sí	Sí	Government	Control gubernamental marino
18	156.900	156.900	Comerciales	Sí	Sí	Commercial	Comercial
19	156.950	156.950	Comerciales	Sí	Sí	Commercial	Comercial
20	157.000	157.000	Operaciones del puerto, RX doble	Sí	Sí	Port operatn	Operación del puerto
21	157.050	157.050	Guardacostas	Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas solamente
22	157.100	157.100	Guardacostas	Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
23	157.150	157.150	Guardacostas	Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas solamente
24	157.200	161.800	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
25	157.250	161.850	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
26	157.300	161.900	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
27	157.350	161.950	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
28	157.400	162.000	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
60							
61	156.075	156.075				Coast Guard	Guardacostas
62							
63	156.175	156.175				VSL/Commercl	Sistema de tráfico del navio/comercial
64	156.225	156.225				Commercial	Comercial
65	156.275	156.275	Operaciones del puerto	Sí	Sí	Port Operatn	Operación del puerto
66	156.325	156.325	Operaciones del puerto	Sí	Sí	Port Operatn	Operación del puerto
67	156.375	156.375	Comerciales, TX de 1 vatio solamente	Sí	No	Brdg to Brdg	Puerto de mando a puerto de mando
68	156.425	156.425	no comercial	Sí	Sí	Non Commercl	No comercial
69	156.475	156.475	no comercial	Sí	Sí	Non Commercl	No comercial
70	156.525	156.525				DSC Rec only	Llamada digital selectiva
71	156.575	156.575	no comercial	Sí	Sí	Non Commercl	No comercial
72	156.625	156.625	no comercial	Sí	No	Non Commercl	No comercial/ (de barco a barco)
73	156.675	156.675	Operaciones del puerto	Sí	Sí	Port operatn	Operación de puerto
74	156.725	156.725	Operaciones del puerto	Sí	Sí	Port operatn	Operación de puerto
75	156.775	156.775	Operación del puerto 1 Watt	Sí	Sí	Port operatn	Operación de puerto
76	156.825	156.825	Operación del puerto 1 Watt	Sí	Sí	Port operatn	Operación de puerto
77	156.875	156.875	Operaciones del puerto	Sí	No	Port operatn	Operación de puerto (de barco a barco)
78	156.925	156.925	no comercial	Sí	Sí	Non Commercl	No comercial
79	156.975	156.975	Comerciales	Sí	Sí	Commercl	Comercial
80	157.025	157.025	Comerciales	Sí	Sí	Commercl	Comercial
81	157.075	157.075	Guardacostas	Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
82	157.125	157.125	Gobierno estadounidense solamente	Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
83	157.175	157.175	Guardacostas	Sí	Sí	Government	Gobierno
84	157.225	161.825	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
85	157.275	161.875	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
86	157.325	161.925	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
87	157.375	161.975	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
88	157.425	157.425	Comerciales	Sí	No	Commercial	Comercial (de barco a barco)

Canal de radio comunicación marina VHF FM y funciones (Canales internacionales)

Designación del canal	Frecuencia (MHz)		Tipo del tráfico	De nave a nave	De nave a la costa	Marca del canal	Nombre
	Transmisión	Recepción					
WXO	—	163.275	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX1	—	162.550	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX2	—	162.400	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX3	—	162.475	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX4	—	162.425	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX5	—	162.450	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX6	—	162.500	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX7	—	162.525	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX8	—	161.650	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente		
WX9	—	161.775	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente		
01	156.050	160.650	VTS, doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
02	156.100	160.700	Operaciones del puerto, doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
03	156.150	160.750	Operaciones del puerto, doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
04	156.200	160.800	Operaciones del puerto, doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
05	156.250	160.850	VTS, doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
06	156.300	156.300	Emergencia	Sí	No	Safety	Comunicación de barco a barco
07	156.350	160.950	Com', doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
08	156.400	156.400	Comerciales	Sí	No	Commercial	Comercial (de barco a barco)
09	156.450	156.450	Comercial y no comercial	Sí	Sí	Calling	Canal para usar el navegante
10	156.500	156.500	Comerciales	Sí	Sí	Commercial	Comercial
11	156.550	156.550	Comerciales	Sí	Sí	VSL Traffic	Sistema de tráfico del navío
12	156.600	156.600	Operaciones del puerto	Sí	Sí	VSL Traffic	Sistema de tráfico del navío
13	156.650	156.650	Navegación	Sí	Sí	Brdg to Brdg	Puente de mando a puente de mando
14	156.700	156.700	Operaciones del puerto	Sí	Sí	VSL Traffic	Sistema de tráfico del navío
15	156.750	156.750	Medio ambiente	Sí	Sí	Environmentl	Ambiental
16	156.800	156.800	Llamada de emergencia	Sí	Sí	Distress	Socorro, Seguridad, llamar
17	156.850	156.850	Control del estado	Sí	Sí	Government	Control gubernamental marino
18	156.900	161.500	Comerciales, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
19	156.950	161.550	Comerciales, doble	Sí	Sí	Commercial	Comercial
20	157.000	161.600	Operaciones del puerto, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
21	157.050	161.650	Guardacostas, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
22	157.100	161.700	Guardacostas, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
23	157.150	161.750	Guardacostas, doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
24	157.200	161.800	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
25	157.250	161.850	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
26	157.300	161.900	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
27	157.350	161.950	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
28	157.400	162.000	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
60	156.025	160.625	doble			Mar Operator	Operadora telefónica marina
61	156.075	160.675	doble			Mar Operator	Operadora telefónica marina
62	156.125	160.725	doble			Mar Operator	Operadora telefónica marina
63	156.175	160.775	doble			Mar Operator	Operadora telefónica marina
64	156.225	160.825	doble			Mar Operator	Operadora telefónica marina
65	156.275	160.875	Operaciones del puerto, doble	Sí		Mar Operator	Operadora telefónica marina
66	156.325	160.925	Operaciones del puerto, doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
67	156.375	156.375	Comerciales	Sí	No	Brdg to Brdg	Puente de mando a puente de mando
68	156.425	156.425	no comercial	Sí	Sí	Non commercial	No comercial
69	156.475	156.475	no comercial	Sí	Sí	Non commercial	No comercial
70	156.525	156.525				DSC Rec only	Llamada digital selectiva
71	156.575	156.575	no comercial	Sí	Sí	Non commercl	No comercial
72	156.625	156.625	no comercial	Sí	No	Non commercl	No comercial
73	156.675	156.675	Operaciones del puerto	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
74	156.725	156.725	Operaciones del puerto	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
75	156.775	156.775	Operación del puerto 1 Watt	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
76	156.825	156.825	Operación del puerto 1 Watt	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
77	156.875	156.875	Operaciones del puerto	Sí	No	Port operatr	Operación del puerto
78	156.925	161.525	no comercial, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
79	156.975	161.575	Comerciales, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
80	157.025	161.625	Comerciales, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
81	157.075	161.675	Guardacostas, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
82	157.125	161.725	Gobierno estadounidense solamente, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
83	157.175	161.775	Guardacostas, doble	Sí	Sí	Port operatr	Operación del puerto
84	157.225	161.825	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
85	157.275	161.875	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
86	157.325	161.925	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
87	157.375	161.975	Correspondencia pública, doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
88	157.425	162.025	Comerciales, doble	Sí	No	Mar Operator	Operadora telefónica marina

Canal de radio comunicación marina VHF FM y funciones (Canales del Canadá)

Designación del canal	Frecuencia (MHz)		Tipo del tráfico	De nave a nave	De nave a la costa	Marca del canal	Nombre
	Transmisión	Recepción					
WXO	—	163.275	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX1	—	162.550	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX2	—	162.400	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX3	—	162.475	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX4	—	162.425	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX5	—	162.450	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX6	—	162.500	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX7	—	162.525	Tiempo meteorológico NOAA	RX solamente	RX solamente		
WX8	—	161.850	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente		
WX9	—	161.775	Tiempo meteorológico del Canadá	RX solamente	RX solamente		
01	156.050	160.650	doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
02	156.100	160.700	doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
03	156.150	160.750	doble	Sí	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
04	156.200	156.200		Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
05	156.250	156.250		Sí	Sí	VSL Traffic	Sistema de tráfico del navio
06	156.300	156.300		Sí	No	Safety	Comunicación de barco a barco
07	156.350	156.350		Sí	Sí	Commercial	Comercial
08	156.400	156.400		Sí	No	Commercial	Comercial
09	156.450	156.450		Sí	Sí	Calling	Canal para usar el navegante
10	156.500	156.500		Sí	Sí	Commercial	Comercial
11	156.550	156.550		Sí	Sí	VSL Traffic	Sistema de tráfico del navio
12	156.600	156.600		Sí	Sí	VSL Traffic	Sistema de tráfico del navio
13	156.650	156.650	1 vatio	Sí	Sí	Brdg to Brdg	Puente de mando a puente de mando
14	156.700	156.700		Sí	Sí	VSL Traffic	Sistema de tráfico del navio
15	156.750	156.750	1 vatio	Sí	Sí	Environmentl	Ambiental
16	156.800	156.800		Sí	Sí	Distress	Socorro, Seguridad, llamar
17	156.850	156.850	1 vatio	Sí	Sí	State contrl	Control estatal
18	156.900	156.900		Sí	Sí	Commercial	Comercial
19	156.950	156.950		Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
20	157.000	161.600	doble, 1 vatio	Sí	Sí	Port operatn	Operación del puerto
21	157.050	157.050		Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
22	157.100	157.100		Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
23	157.150	161.750	doble	Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
24	157.200	161.800	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
25	157.250	161.850	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
26	157.300	161.900	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
27	157.350	161.950	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
28	157.400	162.000	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
60	156.025	160.625	doble			Mar Operator	Operadora telefónica marina
61	156.075	156.075				Coast Guard	Guardacostas
62	156.125	156.125				Coast Guard	Guardacostas
63	—	—					
64	156.225	156.225	Simple			Mar Operator	Operadora telefónica marina
65	156.275	156.275		Sí	Sí	Srch Rescue	Búsqueda y rescate
66	156.325	156.325		Sí	Sí	Port operatn	Operación del puerto
67	156.375	156.375		Sí	No	Brdg to Brdg	Puente de mando a puente de mando
68	156.425	156.425		Sí	Sí	Non commercl	No comercial
69	156.475	156.475		Sí	Sí	Non commercl	No comercial
70	156.525	156.525				DSC Rec only	Llamada digital selectiva
71	156.575	156.575		Sí	Sí	Non commercl	No comercial
72	156.625	156.625		Sí	No	Non commercl	No comercial
73	156.675	156.675		Sí	Sí	Port operatn	Operación del puerto
74	156.725	156.725		Sí	Sí	Port operatn	Operación del puerto
75	156.775	156.775	Operación del puerto 1 Watt	Sí	Sí	Port operatn	Operación del puerto
76	156.825	156.825	Operación del puerto 1 Watt	Sí	Sí	Port operatn	Operación del puerto
77	156.875	156.875		Sí	No	Port operatn	Operación del puerto
78	156.925	156.925		Sí	Sí	Inter ship	De barco a barco
79	156.975	156.975		Sí	Sí	Inter ship	De barco a barco
80	157.025	157.025		Sí	Sí	Inter ship	De barco a barco
81	157.075	157.075		Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
82	157.125	157.125		Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
83	157.175	157.175		Sí	Sí	Coast Guard	Guardacostas
84	157.225	161.825	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
85	157.275	161.875	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
86	157.325	161.925	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
87	157.375	161.975	doble	No	Sí	Mar Operator	Operadora telefónica marina
88	157.425	162.025	doble	Sí	No	Mar Operator	Operadora telefónica marina

Código de evento NWR-SAME

Código del evento	Standard	Nivel del evento (tipo de la sirena)				Pantalla LCD
		Aviso	Vigilancia	Notificación	Examen	
Notificación de la acción de emergencia	EAN	0				EMG NOTIFY
Final de la acción de emergencia	EAT	0				EMG END
Centro de información nacional	NIC	0				NATION INFO
Aviso de tornado #	TOW (or TOR)	0				TORNADO
Aviso de tormenta severa #	SVW (or SVR)	0				THUNDERSTORM
Aviso de inundación rápida	FFW	0				FLASH FLOOD
Aviso de inundación	FLW	0				FLOOD
Aviso de tormenta invernal	WSW	0				WINTER STORM
Aviso de ventisca	BZW	0				BLIZZARD
Aviso de vientos altos/ tormenta de polvo	HWW	0				HIGH WIND
Aviso de peligro radiológico	RHW	0				RADIOLOGICAL
Aviso de peligro civil	CDW	0				CIVILDANGER
Emergencia del área local	LAE	0				LOCAL EMG
Aviso de materiales peligrosos	HMW	0				HAZARDOUS
Mensaje de emergencia civil	CEM	0				CIVIL EMG
Aviso de evacuación inmediata	IEW	0				EVACUATION
Noticia de evacuación inmediata	EVI	0				EVACUATENOTE
Aviso de la policía	LEW	0				LAW ENFORCE
Aviso de incendio	FRW	0				FIRE
Aviso de huracán/ tormenta trópica	HUW	0				HURRICANE
Aviso de Tsunami	TSW	0				TSUNAMI
Aviso de inundación costera	CFW	0				COAST FLOOD
Aviso especial marino	SMW	0				SPECIAL MRN
Aviso de avalancha	AWV	0				AVALANCHE
Aviso de volcán	VOW	0				VOLCANO
Aviso de tomar refugio	SPW	0				SHELTER
Vigilancia de peligro civil	CDA		0			CIVIL DANGER
Vigilancia de peligro radiológico	RHA		0			RADIOLOGICAL
Vigilancia de materiales peligrosos	HMA		0			HAZARDOUS
Vigilancia de tormenta invernal	WSA		0			WINTER STORM
Vigilancia de vientos altos/ tormenta de polvo	HWA		0			HIGH WIND
Vigilancia de tornado	TOA		0			TORNADO
Vigilancia de tormenta severa	SVA		0			THUNDERSTORM
Vigilancia de inundación rápida	FFA		0			FLASH FLOOD
Vigilancia de inundación	FLA		0			FLOOD
Vigilancia de huracán/ tormenta tropical	HUA		0			HURRICANE
Vigilancia de tsunami	TSA		0			TSUNAMI
Vigilancia de inundación costera	CFA		0			COAST FLOOD
Vigilancia de avalancha	AVA		0			AVALANCHE
Vigilancia de volcán	VOA		0			VOLCANO
Notificación de tiempo severo	SVS			0		SEVERE WX
Notificación especial del tiempo	SPS			0		SPECIAL WX
Notificación de inundación rápida	FFS			0		FLASH FLOOD
Notificación de inundación	FLS			0		FLOOD
Notificación de huracán	HLS			0		HURRICANE
Examen periódico nacional	NPT				0	NATIONPERIOD
Examen requerido mensualmente	RMT				0	MONTHLY
Examen requerido semanalmente	RWT				0	WEEKLY
Demostración del sistema/ Práctica	DMO					SYSTEM DEMO
Aviso nacional de peligro	NHW	0				NATIONHAZARD
Emergencia desconocida, sintonícese a la TV	**E	0				UNKNOWN TV
Aviso desconocido, sintonícese a la TV	**W	0				UNKNOWN TV
Vigilancia desconocida, sintonícese a la TV	**A		0			UNKNOWN TV
Notificación desconocida, sintonícese a la TV	**S			0		UNKNOWN TV

Especificaciones

General

Canales	: 55 de transmisión 80 marinos de recepción 10 meteorológicos
Controles	: Encendido/apagado/volumen, Squelch (supresión)
Indicadores de estado	: TX (transmisión), TRI (vigilancia triple), HI (alto), LO (bajo), U, C, I, MEM, y exhibición de canales.
Pantalla de canales	: Pantalla de cristal líquido (matriz de puntos completa)
Interruptor de selección	: Interruptor para seleccionar los canales
Botones	: WX, 16/9, SCAN, H/L, y DISTRESS
Conectores	: Antena, remoto, y potencia CA y CC
Tamaño	: 75 mm alto, 182 mm ancho, 172 mm largo (sin disipador térmico) 2.95 pulgadas de alto x 7.17 pulgadas de ancho x 6.77 pulgada de largo.
Peso	: 1.1 kg./2.43 lbs/ 35.5 oz
Suministro de voltaje	: 13.8 V CC negativo a tierra
Accesorios estándar	: Soporte de montaje y tornillos, cable de alimentación CC, colgador para el micrófono, fusible de repuesto, Cable CA.
Impedancia de la antena	: 50 Ω nominales
Micrófono	: Micrófono condensador con cable espiral (Impedancia de 2k Ω)
Altavoz	: 1.82 pulgadas, Cono Mylar 8 Ω
Temperatura de operación	: -20 °C a + 50 °C (-4 °F a +122 °F)
Choque y vibración	: Cumple o excede las normas EIA, RS 152B y RS204C
Aprobación de la FCC	: El tipo del producto está aceptado bajo la parte 80 de los reglamentos; satisface el acuerdo de Great Lakes y los requisitos de las naves de recreación.

Transmisor

Potencia de la salida	: 1 vatio ó 25 vatios (seleccionable con el conmutador)
Requisitos de la potencia	: No ha sido examinado en LO, salida de 25 vatios: 4.5 @ 13.8V CC
Modulación	: Desviación de \pm 5kHz FM (especificación F3E de la FCC)
Rumor y ruido señal al ruido	: 45 dB @ 1kHz con desviación de 3 kHz con modulación de frecuencia de 1000 Hz (nominal)
Distorsión del audio	: Menos de 8% con una desviación de 3kHz con una frecuencia moduladora de 1000Hz
Supresión espuria	: de -25dBm @ HI, de -25 dBm @ LO
Estabilización de la potencia de salida	: Control integrado automático del nivel (ALC)
Alcance de la frecuencia	: de 156 a 158 MHz
Estabilidad de la frecuencia	: \pm 10 ppm @ -20°C á + 50°C

Receptor

Alcance de la frecuencia	: De 156 hasta 163 Mhz
Sensibilidad	: 0.25 μ V para 12 dB SINAD
Circuito	: Conversión doble de súper heterodino PLL
Sensibilidad de la supresión	: 0.6 μ V umbral
Respuesta espuria	: 90 dB
Selectividad del canal adjunto	: 72 dB @ \pm 25 kHz
Potencia de salida del audio	: 3.0 vatios (10% Distorsión)
Requisitos de la potencia	: 400 mA @ 13.8V CC suprimidos, 0.7A @ 13.8 V CC a una potencia máxima de salida
Frecuencias IF	: 1st 21.4 MHz, 2nd -455 kHz

Solución de problemas

En el caso que la radio falle en funcionamiento, o necesite arreglos, por favor envíe el producto al Centro de Arreglos Electrónicos en Hollister, CA. Asegúrese de incluir su información de remite y un relato detallado de los problemas notados y o de los arreglos requeridos.

West Marine
 Electronics Repair Center
 2395 Bert Court
 Hollister, CA 95023
 Por favor llámenos al 831-761-4205

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO
No se enciende	No hay voltaje, o voltaje bajo.	Asegúrese de que la radio está recibiendo corriente.
Cuando se presiona el botón PTT- la marca de TX se ilumina y otras radios pueden oír un "clic", pero no pueden oír la transmisión.	Micrófono estropeado.	Llame a West Marine para obtener información sobre el arreglo.
Mientras está explorando, la radio se detiene en un canal particular continuamente.	Hay una fuente de ruido cercana.	Elimine la fuente del ruido o borre el canal de la radio.
Se oye ruido, el cual no se puede suprimir.	Hay ruido externo generado por algún aparato.	Apague el aparato que lo está causando, o comuníquese con el fabricante.

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO
Usted desea hablar con otra radio, pero no la puede oír.	Usted y el otro usuario pueden estar usando diferentes códigos de país.	Asegúrese de que ustedes dos estén usando el mismo modo de país (EE.UU., Internacional, o Canadá). Varios canales tienen la misma designación numérica, pero estas, o están en diferentes frecuencias o los canales son usados para un propósito diferente. El canal 16 (el canal de socorro, de precaución y llamadas) es el mismo en las tres bandas.
Usted no puede cambiar el ajuste de la potencia de transmisión.	Usted está en un canal, canal que está limitado a la potencia de transmisión de 1 vatio (por ejemplo: el canal 13), o usted está en un canal de recepción solamente (por ejemplo: WX).	Cambie a un canal TX/RX sin restricción.
El botón SCAN no activa la función de exploración.	CAUSA 1: No hay canales en la memoria de exploración. CAUSA 2: La supresión no está ajustada correctamente.	REMEDIO 1: Use el botón MEM/UIC para insertar los canales deseados en la memoria de exploración. REMEDIO 2: Ajuste la supresión al punto que el ruido de fondo desaparece.
Usted puede oír transmisiones, pero la otra radio no lo puede oír a usted.	La potencia de transmisión está en el ajuste bajo	Use el botón H/L/MENU para seleccionar un ajuste de potencia de transmisión más alto.

Cuidado y mantenimiento

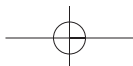
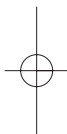
Su **VHF600** es un equipo electrónico de precisión, y usted deberá tratarlo de acuerdo a ello. Su diseño durable requiere poco mantenimiento. Sin embargo, deberá observar unas cuantas precauciones:

- Si la antena ha sido dañada, no transmita excepto en caso de emergencia. Una antena defectuosa puede causar daños a su radio.
- Usted es responsable para que su radio continúe cumpliendo con los requisitos técnicos de la FCC.

West Marine
Electronics Repair Center
2395 Bert Court
Hollister, CA 95023
Por favor comuníquese con nosotros al 831-761-4205



Nota



3 años de garantía limitada

Garante: West Marine America Corporation (“West Marine”)

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA West Marine garantiza por tres años, al comerciante original, que este producto de West Marine está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 36 meses de la venta original. La garantía es inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido razonablemente o necesariamente, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto o cualquier configuración que no sea vendida por West Marine, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de West Marine, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por West Marine, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en el manual de operaciones para este producto.

DECLARACIÓN DE REMEDIO: En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

REMEDIOS LEGALES: Esta garantía le da específicos derechos legales, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones en este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto es defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya evidencia de la compra original y una nota describiendo el defecto que le ha causado devolverlo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

¿Preguntas?

*Comuníquese con su tienda
local de West Marine*

Llame al 1-800-Boating

*Comuníquese con nosotros en
www.westmarine.com*

 **West Marine**[®]
Watsonville, CA
Hecho en China